

Diné Language Translations of Tronox-Specific Terminologies



Diné College with USEPA 2018

Diné Language Translations of Tronox-Specific Terminologies

Developed under Cooperative Grant 99T54301o
Diné College/NSF-TCUP Grant

Under Contract by
Creative Projects Associates LLC,
Frank Morgan





Copyright © 2018 by Diné College

All rights reserved.

This book, or parts thereof, must not be
reproduced in any form without permission.

Printing of this book was made possible under Cooperative
Grant 99T543010 NSF-TCUP Grant.



Acknowledgement Page

The Glossary Development
Team members included:

Mr. Frank Morgan

Navajo Language Specialist
Creative Projects Associates, LLC,
Albuquerque, New Mexico

Perry H. Charley

Director and Senior Scientist
Diné College, Diné Environmental Institute
Research and Outreach, Shiprock, Campus

Martha Austin-Garrison

Faculty, School of Diné Studies and
Education, Diné College, Shiprock Campus

Elsa Johnson:

USEPA Region IX
Community Involvement Coordinator
San Francisco, CA

Forewords:

The sacred language we were once forbidden to speak is the same sacred language that saved our Nation and now restores harmony and balance to the Diné and their lands.

Perry H. Charley

*Yini dilyin idééłníigo Diné bizaad nihizéé 'déé'
diits'a'go choiniil'í. Diné uses the language in a holy
sacred way, our elders say, as sounds of our language
come out of our mouths, we can destroy life. Use the
newly developed translations carefully as you talk about
the earth and the land we live on.*

Martha Austin-Garrison

Long live Diné Bizaad

Elsa Johnson

Working with words and concepts involving two languages necessitates clear understanding of the details of a concept to the point of seeing with the mind's eye what the language describes. Hence it helps to see a visual and hear language that unpacks highly formalized words. Also the semantic fields of a word helps to focus on the specific aspect to be communicated. Science terminology is a straight forward expression of the nature and powers of the natural world.

Diné Scientist Perry H. Charley and Engineers Samantha Lapin and Dale Atkinson provided definitions that allowed me to choose Navajo words and phrases so necessary for the community to understand the dynamics of contamination and cleanup. Diane Schmidt provided valuable editorial and overall style direction and support.

Frank Morgan

Introduction

The concept of Healing from a Diné holistic experience is that the Diné lives interconnected with the natural environment and are guided by their ancestral teachings with the overarching philosophy of *Sa'qh Naaghái Bik'eh Hózhóón*. This is the foundation of teaching and learning, which explains the Diyin Dine'é life, the mistakes and struggles of hardship, the chaos and harmony (*Hashkééjí doo Hózhóqjí*). These are key principles to understand and recognize what is referred to as Naayéé' which are the disturbances/disorders of the natural world and the universe created by human misconduct. These key principles provide the method to seek restoration in the natural world and the universe.

As such, all life forms within the natural world must be treated with utmost reverence with the understanding of their natural order and properties. The ongoing Tronox assessment provides the mechanism to seek healing and restoration (*Hózhóqjí*). In doing so, we propose to integrate the Diné approach with the Western approach to seek restoration through the Tronox settlement activities.

A critical component of the Cove Watershed Assessment Project was the development of Diné glossary of Tronox specific scientific terminologies. This guide contains Diné language translations of Tronox-specific scientific and technical terminology and is intended for Navajo translators, the affected communities, scientists, researchers, students and clinical practitioners.

Under the terms of the Tronox Settlement Agreement, all work, including this Contract, will be specific to the Agreement. USEPA – Region IX has provided the list of terminologies to be developed, attached. Since this is specialized field, DC will do a sole source contract with Creative Projects Associate, LLC.

The Navajo language is held sacred by the Diné. It must be used by non-Native specialists to understand and respect the Navajo language. In Diné culture and tradition, the spoken word is powerful and becomes a reality and therefore all must be mindful and careful of what is spoken. Dominant societal concepts and terminologies cannot be explained well by mere use of literal translations by referring to that society's perspectives.

The Diné developers and interpreters are familiar with the Navajo way of thinking and understanding. Very few people retain this degree of positive understanding of the Diné language. When terminologies and glossaries are developed with the context of positive kinship, thinking, hope and compassion, it fulfills the mission of harmony, healing and restoration. This is an integral part of the concept of the Diné concept integrated into the USEPA's concept of CERCLA remediation and cleanup of contaminated lands.

Perry H. Charley

5-Year Review: Five-year reviews (FYRs) generally are required by CERCLA or program policy when hazardous substances remain on site above levels that permit unrestricted use and unlimited exposure.

(NOTE: Five-year reviews provide an opportunity to evaluate the implementation and performance of a remedy to determine whether it remains protective of human health and the environment. Generally, reviews take place five years following the start of a CERCLA response action, and are repeated every succeeding five years so long as future uses remain restricted. Five-year reviews can be performed by EPA or the lead agency for a site. EPA retains responsibility for determining the protectiveness of the remedy.)

- Ashdla' nínáhahgo bááhádzidii ba'át'e' hóółchxq 'gi bááhádzidii t'áá biláhgóó na'alkidgo ákwe'é hólónígíí nídanél'ííh éí ákwe'é haz'ánígíí choo'ínígíí doo ni' ályaadago dóó bée'áldahígíí doo bich'ájh niki'dii'áadago óolzin.

95% Upper Confidence Limit on the Mean (UCL): A level we are confident that will assure protection of human health when we calculate risks and hazards.

(NOTE: A number that one can be confident that the true mean (average exposure) concentration of the population is below that value.)

- Bíla'ashdla'ii haada néelt'e' kékéhat'iinii bááhádzidii ba'át'e' atsíbidoolíílii dóó bihodidoolt'ihii haashíí néelt'e'go hólqogo yénákahígíí baa nitsáhákeesego náhást'ediin dóó bi'aan ashdla' lichíí', sindáo (95%) bíighahdi doo naaki nilígóó, doo sha'shingóó doo atsíbidoolílda hwiinidzin.

Acceptable (as in, risk): Acceptable risk refers to the level of human and property loss that can be tolerated by an individual, household, group, organization, community, region, state, or nation.

(NOTE: The concept of acceptable risk evolved partly from the understanding that absolute safety is generally an unachievable goal, and that even very low exposures to certain toxic substances may confer some level of risk).

- Bááhádzidii atí'doolíílii t'áá altsogoo dahólq éí biniinaa ihodidoolt'ihígíí t'áá álahjí' ashja'ósin éí baa ákozhnizin. Bíla'ashdla'ii dóó kéyahda, bee da'iináaniida, dóó t'áá ha'át'íshíí lííigo baa nitsáhákeesii haghayídláago haashíí níltso ninázhidoo'áalgo nitsídzíkees.

Accessible/Inaccessible: Easily approached or entered/ not easily approached or entered.

- Baa honít'i'/doo baa hónít'i'da
- Biih hóót'i'/doo biih hóót'i'da

Accumulate: To gather or pile up; amass; increase.

- Ahá'aaniił; álah silíí'; yanáa'á silíí'; lą silíí'; ayói ánéeláqá' silíí'; ahanini' eél; bił niheeyol.

Action level: The numerical value that will cause the decision maker to choose one of the alternative actions.

(NOTE: It may be a regulatory threshold standard (e.g., Maximum Contaminant Level for drinking water), a dose- or risk-based concentration level (e.g., DCGL), or a reference-based standard.)

- T'áadoole'é bááhádzidii bini'doonish binahat'áago á'doolnííł binahjí' baa nitsáhákeesígíí éí naat'áanii bił nahaz'áágóó, nitsaa hadahwiisdzojída, báádahadzidii ba'át'e' atí'ál'í dóó doo atí'ál'ínígi bééhózingo ádaalyaa díí bik'ehgo bááhádzidii naalyé.

Accuracy/Accurate

- Díí éí ha’át’íida ájiléehgo ída’zhneel’aqahgo da, námboo da naaltsoos bikáá’ ádajile’go, math da bee nijilnishgo, nida’alkaah góne’ laboratory góne’ da nijilnishgo doo ni’jiisííh da. Bee ída’neel’aqahí da hazhó’ó hasht’e’ naazgizgo bee nijilnish. T’áadoole’é t’áadoo ałtaa níjíniłí bee nijilnish doo.

Activity: Activity is a rate of decay or nuclear transformation: number of radioactive decays per second, or decays per minute, or decays per hour, etc.

(NOTE: Most atoms that make up elements like carbon for example, are stable. Some atoms that are in elements such as Uranium are unstable and spontaneously change into different types of atoms by emitting radiation. This process is called radioactive decay. The measure of the intensity of this radioactive decay measured in decays per unit of time is called Activity.)

- T’áadoole’é báádahadzidii ba’át’e’ bits’áziil dahólónonii biyi’di haashíí néeląq’di ɬahgo ánát’iɬhaashíí nízah nináhálzhishjí’ éí wólta’ígíí. ɬahgo ánidoonílílgíí éí decay deiłní. Leetso t’áá át’é hadaalt’éego si’qá nít’éé’ ɬahgo áaniil yileeh, biyi’di yee hadít’éhígíí ɬa’ nahgóó kót’iɬhgo leetso ɬahgo át’éhígíí yileeh éí doodago béstéh nááná ɬahgo át’éhígíí nádleeh. Kót’ínígíí éí decay deiłní.

Action Memo: A concise written record of the selection and approval of a removal action.

(NOTE: Describes the site’s history, current activities, health & environmental threats; outlines the action, clean up levels and costs).

- Hasht’éé hodoolníł bee lá azlígí’ dóó bááhádzidii ba’át’e’ nahgóó kódoolníł hodoo’niidígíí naaltsoos bikáá’ ál’iɬh.

Audit: A systematic and independent examination to determine whether quality activities and related results

comply with planned arrangements and whether these arrangements are implemented effectively and are suitable to achieve objectives.

- Naanish ádaalyaaígíí ałkéé’ honí’ágó tł’óó’déé’ há naalkaah dóó bii’ adéest’iɬ’ doo. Naanish binahast’ániígi át’éego álnééhígíí dóó biniiyé áhát’ínígíí ałtso ádoonílílgíí bik’eh áhodooníł.

Administrative Order on Consent (AOC): A legal document that formalizes an agreement between USEPA and one or more Potential Responsible Parties (PRP) to address some or all of the parties’ responsibility for a mined site.

(NOTE: This record also acts as a vehicle for public participation in selecting a response action. A legal agreement signed by EPA and an individual, business, or other entity through which the violator agrees to pay for correction of violations, take the required corrective or cleanup actions, or refrain from an activity. It describes the actions to be taken, may be subject to a comment period, applies to civil actions, and can be enforced in court.)

- Bee haz’áanii binahjí’ naaltsoos hadilyaago USEPA dóó dahóółchxq’ígíí yił ałha’deet’ániílgíí bikáá’go índa íłi yileeh éí binahjí’ ha’agéed nít’éé’gi bááhádzidii ba’át’e’ bee hóóchxq’ bídéét’iɬ’i hasht’éé hodoolníł bąq̫ silá yileeh.

Administrative Record (AR): A document or collection of documents which form the basis for USEPA’s decision, in this case the selection of a response action at a Superfund site.

(NOTE: The administrative record is not complete until it contains a decision document (e.g., Record of Decision (ROD) or Action Memorandum. All documents which EPA considered or relied on in selecting the response action

at a Superfund site, culminating in the record of decision for remedial action or, an action memorandum for removal actions.)

- Báahádzidii ba'át'e' t'áá áltsoní yihodiił'i' silíj'go bee hasht'éé hodoolníłii Superfund bibee haz'áanii iíshjáán silíj'go USEPA yee nihodoo'áál éí naaltsoos Administrative Record (AR) wolyéego bee siłtsoozgo áyíił'íjh.

Administrative settlement: A special notice letter that invites a PRP to enter into good faith negotiations and gives the PRP 60 days to provide US EPA with a good faith offer to do site work or pay for cleanup.

(NOTE: If the PRP provide a good faith offer, there is generally another 60 days for negotiation. If the PRP does not submit a good faith offer at the end of 60 days, EPA may start the cleanup work or issue a unilateral administrative order, requiring the PRPs to do the work.)

- Báahádzidii yee dahóólchxq'ígií naaltsoos bich'íj' ál'íjh éí hastádiin yiskáají' nihodoot'áalgo t'áadoo t'óó áhá'níní atah baa nídajit'íjgo ałhadazh'didoot'áál ɬahdóó binidazhdoonish éí doodago bik'é nidazhdooleél kót'éego US EPA bee bił nídahozhdoonih.

Adverse (as in adverse effects): Any significant and widespread adverse effect, which may reasonably be anticipated, to wildlife, aquatic life, or other natural resources, including adverse impacts on populations of endangered or threatened species or significant degradation of environmental quality over broad areas.

- Yá'áhoot'éehgo haz'áagi t'áá át'ée nít'éé yéego hodoochxqol. Nihookáá' dóó tayi' dahanáanii dóó nanise' dóó hináanii baa dahóchí'ii atfidoolíł.

Airborne: Carried by or through the air.

- Bił ních'i, Bił níyol.
- Nílch'i bitah.
- Hót'áahdi dah shoogish.

ALARA (Acronym for As Low As Reasonably Achievable): It means making every reasonable effort to maintain exposures to ionizing radiation as far below the dose limits as practical using time, distance and shielding.

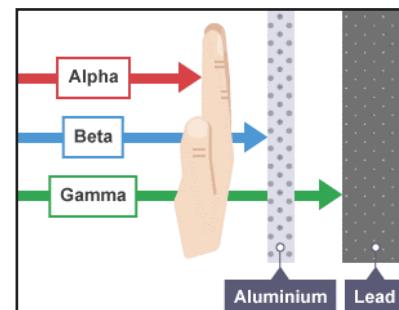
(NOTE: A basic concept of radiation protection which specifies that exposure to ionizing radiation and releases of radioactive materials should be managed to reduce collective doses as far below regulatory limits as is reasonably achievable.)

- Báádhadzidii ba'át'e' bits'áziil ni' óolzingo hóyahdi nida'ałkidgo álnéehgo bina'anish.
- Báahádzidii ba'át'e' bits'áziil bée'áldahígíí t'áá bíhonéé'ąądígí t'áá át'é ni' ádoolníł.

Alpha particle: Alpha (α) particle, is a heavy charged particle, that comes from the decay of the heaviest radioactive elements, such as uranium, radium and polonium.

(NOTE: Even though alpha particles are very energetic, they are so heavy that they use up their energy over short distances and are unable to travel very far from the atom.)

- T'áadoole'é nahasdzáán biyi'déé' bésté danidaazii leetso ał'ąą ání'doolníłgo bits'áziil danidaaz dóó danitsaago bits'áshígish.



Alkalinity: A quantitative measurement of the ability of an aqueous solution to neutralize an acid.

- Tó t'áadoole'é bitah ályaago bee ha'át'iida da'dilidígíí haada níltsogo néidooshqoł bí'neel'qahígíí.
- Leeyáán éí doodago tááníí' tó bitahgo da'dilidii tó náyooshqołgo bee tó yá'át'éehígíí.
- Tsé leeyáán (bicarbonate rock) dabitahígíí tó náyooshqołgo bee tó yá'át'éehígíí.

Amplify/Amplifier: Something that expands, makes larger, greater, or stronger. It makes something more toxic to public health. Mine waste that exhibits more radioactivity that is introduced into a medium like water, air, soil can amplify public health impacts.

- Ha'át'iida t'áadoole'é nitsaago dóó náás dóó bilááh ánítso íidoolííl éí doodago bidziilgo íidoolíílgíí. T'áadoole'é bideezla' t'ah náásídi bíla'ashdla'ii atíidoolííl. Leetso da haageedgi tsé t'áá ákqó dahólóníígíí ba'át'e' bits'áziil tó, nílch'i, leezh bitahdi ayóo bidziil yileehgo bits'ájdóó ats'iis bihodiyit'éeh áyoolííl.

Analysis/Analyses: Detailed examination of the elements for the basis for discussion or interpretation

- T'áadoole'é naalkaahgo alts'ádaalts'i'go t'áálá'íní'ánigo danél'í dóó áadi ahíl nidaalnishígíí, dóó hait'éego nidaalnishígíí, naalkaah. Díí binahjí' nabik'ýáti'go áadóó náasjí' ánaádoolníílgíí bee béhózin

Analyte: Items and material to be the subject of scientific study.

- T'áá ha'át'iida nidoolkah biniiyé shóozt'e'ígíí.
- T'áadoole'é nidoolkah biniiyé ha'át'iida biyi'déé'haalyáago.

Analyze: To examine methodically by separating into parts, constituent parts, and studying their interactions.

- Ha'át'iida t'áá si'áqá nít'éé' yee hadít'éhígíí alts'áadaa'nilgo ahíl nidaalnishígíí naalkaah.

Anomaly: Deviation or departure from the usual or common order, rule, or form.

(*NOTE: One that is peculiar, irregular, abnormal, or difficult to classify.*)

- Ha'át'iida yił ahedaal't'éego bił haz'ánée doo át'éhéegi át'éeda, lahgo ádzaa.

Anthropogenic: Environmental pollution originating from human activity.

- Nihinaagóó haz'ánígíí biyi'di dóó bikáá'góó hodoochxqolíígíí bíla'ashdla'ii bits'ájdéé' hazlíí'ígíí.

Approximate/Approximately: Almost exact or correct; very similar; closely resembling; to come close to be near; to bring near together.

- K'asdáá' t'áá ákót'é.

Aquatic: Taking place in or near the water.

(*NOTE: Consisting of, relating to, or being in the water; living or growing in, on or near the water.*)

- Tó bídeét'i' éí doodago táyi' hólq.

Aquifer: An aquifer is an underground layer of water-bearing permeable rock, rock fractures or unconsolidated materials (gravel, sand, or silt) from which groundwater can be extracted using a water well.

- Ni' bitł'áahdi séí dóó tsézéí bitahgóó tó dah dahidéyí.

Arbitrary: A decision based on random choice or personal whim, rather than any valid reason or system.

- Doo hazhó'ó baa nitsáháskeezda éí doodago bee haz'áanii doo bik'ehgo tsíhodeeskéezgo t'óó tsxíllgo hodeest'á.

Area: A portion of a larger site selected for a specific reason, i.e., assessment.

- Haashíí honíltso kéyah bits'át'ágó ákwe'é naanish ádoolnítl.

Area of elevated activity: An area over which residual radioactivity exceeds a specified value DCGL_{EMC}

- Nohokáá' haz'ággi t'áadoole'é bits'áziil ba'át'e' doo atí'ál'inígi bee bí'neel'áahí sigizígíí (DCGL_{EMC}) biláahdi na'ałkid yileehgo.

Assessment: Multidimensional approach to assess, to evaluate, investigate to form a scientific opinion and summary.

- Haa'ída haz'ággi t'áá ałtso bikáá'gi hólónígíí dóó choyooł'ínígíí naalkaah éí binahjí' éédidootítl.

Assume: To consider to be true without proof.

- Ha'át'iida t'áá aaníigo baa nitsídzíkeesgo binahjí' iiznizinígíí t'áágééd.

Assumption: Something that is accepted as true or as certain to happen, without proof.

(NOTE: In science, an auxiliary hypothesis that is taken as true for the purposes of interpreting a particular test. All tests involve making assumptions. If an assumption of a

test turns out to be inaccurate, it can cause the test results to be incorrectly interpreted. However, assumptions can be independently tested to help establish their accuracy.)

- Ha'át'iida binahjí'ígíí t'áá ádingóó t'áadoole'é t'áá aaníí át'éego baa tsöhodeeskéez dóó nídiilyá.

Attributable Background: Area behind the area of interest. Man-made or natural source of radiation that attributes to overall exposure.

- Haa'ída anáhóót'i'go haz'ággo binaagóó haz'ánígíí. Báäházidii bideezla' t'áá nihinaagóó hólónígíí dóó bíla'ashdla'ii bits'áądéké' báäházidii bits'áziil ákóó dahazlíl'ígíí t'áá át'é alhii'jí' daaleehgo nidaalnishígíí.

Background radiation: Ionizing radiation from natural sources.

(NOTE: Such as terrestrial radiation due to radionuclides in the soil or cosmic radiation originating in outer space.)

- Kéyah bikáá'gi léeétsa bits'áziil ihodiyiilt'éehii t'áá álahájí' hólónígíí naalkaah.

Background candidate: The amount of a contaminant that is present in the soil that is not due to local man-made sources.

- T'áadoole'é báäházidii haada néelt'e'go léezh bitahgóó t'áá bił dahooleyahígíí, t'áá shiidąądii hólónígíí, bíla'ashdla'ii doo ákwe'é niinláhígíí óolyé.

Background Threshold Value (BTv): The amount of chemicals in an uncontaminated soil in an area that any person might get in contact and is a health hazard.

(NOTE: Soil reference values (SRVs) derived based on exposure parameters and toxicity values resulted in SRVs that were estimated as being potentially below background soil concentrations (MPCA 2015) determine if the

health based SRV was below background concentrations and if necessary establish appropriate background values (Background Threshold Values or BTVs) that could be used instead of the health based SRV.)

- Haa'ída haz'äagi leezh t'áadoolé'é bągh ádinígi ákwe'é báádahadzid ádaat'ehígíí haada néelt'e' leezh bitah silíí'go bíla'ashdla'ii yéedoogáálígíí bá baa hasti' dóó bihodidoołt'ih.

Becquerel (Bq): International system (SI) unit of activity equal to one nuclear transformation (disintegration) per second.

- Ná'oolkilí tsxíílgo yilkilígíí t'áálá'í eelkidjí' (one secondjí') leetso t'áálá'í si'ánígíí lahgo ánát'íjhígíí wólta'go óolyé.

Bedrock: A layer of solid rock under the soil.

- Ni' bitl'áahdi tsé alk'i naazkaadígíí.

Below ground surface

- Ni' bitl'áahdi

Benchmark: A standard against which things may be compared. A point of reference; A guide.

- Bik'ehgo á'doolníllii éí doodago oonishgo bíká áhát'íinii la' doonílílgíí bee bíd' nool'qalii.

Beneficial: Having benefit to the environment ultimately to the human.

- Kééhojit'íidóó hanaa áhoot'ehígíí yee bíla'ashdla'ii as'ah naagháagi.

Reduce, Reuse and Recycle: Three essential components of environmentally responsible human behavior.

- Kééhojit'íigí hanaagóó áhoot'ehígíí hazhó'o chojooł'íigo: a'ohgo óolzin, chonáot'í, dóó lahgo át'ego chonáánáot'í.

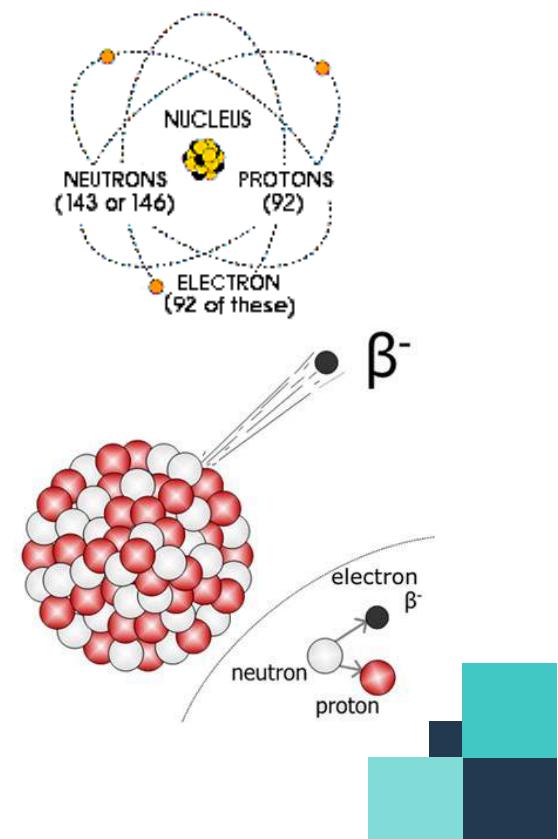
BET (Brunner Emmet Teller): Particle surface area measurement.

(NOTE: The measurement of physical absorption of gas molecule on a solid surface and is the basis of important analysis technique or measurement of a surface area)

- Hót'izgi nílch'i bits'áqdóó hólónígíí haa néelt'e'go binéshíígizhígíí bí'neel'qah dóó naalkaahgo bee ée'deetíjih.

Atom: A basic unit of matter that consists of a dense central nucleus surrounded by a cloud of negatively charged electron.

- T'áá ha'át'ííshíí t'áadoole'é yee hadít'ehígíí biní'i di yéego dit'ingo bijéí si'ägo bits'áshígishii bił dah sikaad.



Beta particle: An electron emitted from the nucleus during radioactive decay.

- Atom wolyéhígíí ɬahgo ání'doolnílgo ba'át'e' bits'áziil bits'áshígishgo t'aadoole' é ászóóligo electron wolyéego bits'áshígishgo ɬa' dah diilwo'.
- Negative charge: Electron wolyéhígíí éí bitsinilt'ish shádáahjigo deiyíjeehgo yee naalnish ákohgo electron t'áá álch'ídí.
- Positive charge: Proton éí atom bijéí yee hadít'éego bitsinilt'ish shá bik'ehgo deiyíjeehgo yee naalnish ákohgo proton éí la'í.

Bias: The systematic or persistent distortion of a measurement process which causes errors in one direction. Reaching a conclusion that maybe incorrect and without scientific finding.

- T'áá ha'át'iida t'aadoo hazhó'ó naaskáá'góó baa nitsáhkéezgo binahjí' doo ákót'éégóó nihat'ááh.

Bioavailability: Bioavailability is the measure by which various substances in the environment may enter into living organisms.

- Nihinaagóó áhoot'ehígíí bits'áqadéé' t'aadoole' é ba'át'e' dahólqogo t'áá ałts'o hiinánígíí haashíí néelt'e' dóó haashíí nízahgo na'alkidgo bitahdi haleeh.

Bioavailable Boundary: The limits at which an amount of a contaminant absorbed into the body following skin contact, ingestion or inhalation can be established.

- Báäházidii ba'át'e' béejíyáago hakágí bąąh silíí'go, ajíílna'go, éí doodago bił ajíízhilgo bee haashíí néelt'e' hats'iís biníshíigizhígíí bee haz'áanii bá ádoolníl bihóneedzá.

By product material: Any radioactive material (except special nuclear material) yielded in or made radioactive by exposure to the radiation incident to the process of producing or utilizing special nuclear material.

- Łeetso bits'áqadóó békésh ba'át'e' choo'jígo bee na'anishgo bııghahgóó t'áá ha'át'iida naaznilígíí bąąh hóló nidahaleehgo áadi ba'át'e' bąąh yileeh dóó na'ałkid yileehígíí.

Calculate: To ascertain by computation. To determine by reasoning, and common sense, and experience to estimate and evaluate.*

- Ha'át'iida ádanéelt'e'ígíí ahiiníjiizóóh dóó ałts'áadjizoh éí doodago ánéelt'e'ígíí aháäh náhiniildleełgo bee na'anish.
- Ha'át'iida t'áá iídáq' ííshjání nilnígíí, dóó baa ákohwiinidzinígíí, dóó naanish bee éé'deetánígíí bee bí'neel'qah dóó naalkaah.

Calibration: Comparison of a measurement standard, instrument, or item with a standard or instrument of higher accuracy to detect and quantify inaccuracies and to report or eliminate those inaccuracies by adjustments.

- Í'neel'qah bibee haz'áanii bik'ehgo bee í'neel'qahí hasht'e' ninahágéés.
- Báäházidii ba'át'e' bee bida'neel'qahígíí choo'jígo t'áá aháäh hasht'e' ninahágéés áko doo ni'iidzíihda.

Cancer slope factor: Factors used to estimate the risk of cancer associated with exposure to a carcinogenic or potentially cancer causing substance.

- Ats'iís bit'lóó dah díniisééh áadóó ba'át'e' haleeh dóó bits'áqadóó ihodiilt'ééhígíí bęédaħózinígíí choo'jígo bee ha'át'iida bits'áqadóó hohodidooł'tihii béejíyáago haidínoot'jílgó hoł naawólní.

Canyon: A narrow chasm with steep cliff walls cut into the earth by running water.

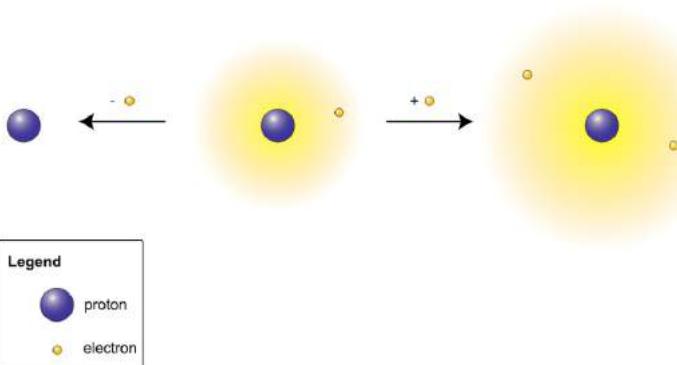
- Nahasdzáán bikáa'gi áhoołts'óózigo tó i'íigháazhgo, tó nílį́go cháshk'eh dóó ałch'ishjí nikihodii'aago.
- Tséyi'.
- Tsékooh.
- Bikooch.

Carnivore: Predatory flesh eating animals.

- Naaldlooshii nidaalzheehgo atsí' deilghałígíí.
- Naaldlooshii da'alghałígíí.

Cation/Anion: Positively or negatively charged molecules due to an unequal number of protons (+) and electrons (-), mostly one, two, or three. Cations having more protons than electrons are positively charged and anions have more electrons than protons are negatively charged.

- Atom díkwíida ahidíníidee'go bee tsé, éí doodago nílch'ihda nilį́go biyi'di doo hazhó'ó ałch'í' naazláago, doo hadaałt'éégoo bits'áádóo bitsinilt'ish naaki ał'ąą át'éego yee naalnish.
- Negative charge: Electron wolyéhígíí éí bitsinilt'ish shádáhjigo deiyíjeehgo yee naalnish ákohgo electron t'áá ałch'ídí.
- Positive charge: Proton éí atom bijéí yee hadít'éego bitsinilt'ish shá bik'ehgo deiyíjeehgo yee naalnish ákohgo proton éí la'i.



CDE (committed dose equivalent) and CEDE

(committed effective dose equivalent): Dose quantities used in US systems of radiological protection for irradiation due to external source.

- Leetso bits'áziil bich'áäh bíla'ashdla'ii baa áháyánígíí dóó ats'áziil t'áá altso hanaadéé' hólónígíí haashíí néelt'e'go na'ałkidgo béézhdoogálígíí bee haz'áanii hólqogo ádaalyaa.

Cell (as in, a cell in the body): The smallest structural part of living matter capable of functioning as an independent unit.

- Ats'íís bik'óq'
- Ats'íís bitł'óól

Cellular level: The level of cells that the human body is made of that combine to form tissues, organs and whole body.

- Ats'íís bitł'óól ahii' hááhinooséełgo bila'ashdla'ii bits'íís yee hadít'é.
- Ats'íís bik'óq'/ats'íís bitł'óól/iiná bitł'óól t'áálá'i si'áádóó.

Chain of custody: In legal contexts, refers to the chronological documentation or paper trail, showing the seizure, custody, control, transfer, analysis, and disposition of physical or electronic evidence.

- Bee haz'áanii bik'ehgo bee éédahózinii binahjí' aahwiinít'í aha'ádaalyaii, t'áá yílá bee naajaahii, dóó béésh bee ałch'í' é'él'íní, computer, bee naaltsoos ádaalyaii naajaah dóó baa áháyáago bee na'anish.
- Bee éédahózinii shódaozt'e'ígíí baa áháyáago náás yi'nił, nidaalkaah, dóó hasht'e' nidaha'níł.

Product sample Custodian: Product sample custodians are authorized through training to open shipping containers containing samples (including official samples and samples from sources other than official [inspector] collection, see 10.6), inspect a sample, place and remove samples from the sample storage area, record chain-of-custody information, prepare product dilutions, and return samples to the storage area.

- Naalnishí nidaneestáqá' dóó bee bá nahaz' áago t'áadoole' é nidaalkaahígíí dóó nooh nídadolchílíigíí nideijah dóó tadadeidiyeeh. T'áá bí t'éiyá bee bá haz' áago qa' íidoolííl dóó yidínooł' ijł. Nidoolkah biniiyé hasht'e daalyaaígíí tádadínídéehgóó b  eh  zingo áy  sin.

Characterize: To study, evaluate and assess the distinguishing feature of an environment, its features and things that can affect these aspects.

- Nihookáá' haz'ánígi t'áá át'éé nít'éé' áhoot'éhígíí nél'íigo, t'áá kóhoníshéejí' naalkaah íiyisíí áadaat'éhígíí baa hane' dóó biniiinnaa anáhóót'i'ii haada yit'éego t'áá át'é yaa nídoot'íílígíí ííshjáán áadaalne'.

Characterization survey: A type of survey that includes facility or site sampling, monitoring, and analysis activities to determine the extent and nature of contamination. Characterization surveys provide the basis for acquiring necessary technical information to develop, analyze, and select appropriate cleanup techniques.

- Kin sinilgi éí doodago haa’ida haz’áągi naalkaahgo dóó haalzíidgo bee bááhádzidii dóó ba’át’e dahólónii haaníłtsogo t’áadoole’é bąąh dóó bitah daazlíí’ éí bééhodoozíjíl biniiyé t’áadoole’é náhádlááh, haalzííd, dóó naalkaah.

Classification: The act or result of separating areas or survey units into one of three designated classes: Class 1 area, Class 2 area, or Class 3 area.

- Łahgo haz'á ní'diilkáa'gi ałts'ádaadzoh dóó Class á łáa'ii haz'áá góne', Class q̄ naaki haz'áá góne', éí doodago Class á táá' haz'áá góne' bee dawójisigo ál'íjhígíí.

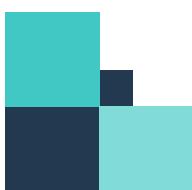
Cleanup: Actions taken to deal with a release or threatened release of hazardous substances that could affect public health or the environment. The term is often used broadly to describe various Superfund response actions or phases of remedial responses, such as remedial investigation/feasibility study. Cleanup is sometimes used interchangeably with the terms remedial action, removal action, response action, or corrective action.

- T'áadoole'é ayoo ba'át'e' dóó bideezla' dahólónii nikidashigizhgo bíla'ashdla'ii bits'iis dóó t'áá haz'áá nít'éé' yihodidoolt'ih bits'aq bina'anishgo hasht'éé hodoolnííl.
 - Díí saad éí al'aq át'éego choo'í, báádahadzidígíí ba'át'e' bits'ázíil hałchxqohgo alkéé' honí'áago binahat'á dóó hasht'éé dahalne'.
 - Díí saad éí aldó' remedial action, dóó response action, dóó corrective action deilnínígíí t'áálá'ígíí áah deilnííl ɬeh.

Cleanup standard: A series of federal laws designed to fund cleanup of contaminated sites.

- Wááshindoon bibee haz'áanii ał'ąą áadaat'éego ályaaígíí bik'ehgo béeso choo'íí dóó éí bee dahóóchxq'góó hasht'éé dahál'í.

Cleanup (survey) unit: A geographical area of specified size and shape defined for the purpose of survey design and compliance testing.



- Bee haz'áanii bik'ehgo kéyah biká'a'gi haz'ánígíí ánítso dóó bináhásdzo béhéhózin ályaago ákóne' ni'doolkah.

Community Acceptance Comparability: To meet with the affected community to explain the benefits of cleanup of contaminated site. The community comprises of local people, health department, elected officials, and stakeholders to reach a common consensus.

- Łahgo haz'áagi kéyah hóóchxq'go hasht'ée hodoolnílgíí bini'doonishgo yá'át'éehgo náhwiidoot'aał biniiyé álah ná'ádleeh.
- Łahgo haz'áagi ha'nínígíí éí bíla'ashdla'ii ákwe'é kékédaħat'ínígíí, ats'iis yik'i dadéez'í'ígií, naat'áanii danilíngíí áadóó t'áá háíshíí ákwe'é ádiidéélt'i'go binaanish hólónígíí yee t'áálá'í yileeh.

Completeness: A measure of the amount of valid data obtained from a measurement system compared to the amount that was expected to be obtained under correct, normal conditions.

- Ha'át'iida doo yidzíí'góó yéélta'ígií (valid data) haashíí néelt'e' bee ída'neel'qahí (measurement system) biyi'déę' shóozt'e'ígií t'áá át'é aha'ályago áadóó nááná nahdéké' haashíí néelt'e' nawólníigo t'áadoo át'éhégóó (normal) dóó doo nihedzííhgóó (correct) shódaozt'e'ígií bił ach'í' sinilgo ádoolnííł.

Composite sample: A sample formed by collecting several samples and combining them (or selected portions of them) into a new sample which is then thoroughly mixed.

- Łeezh díkwíigoshíí haajaa'go dóó áltah yíjaa'go (éí doodago haanéelt'e'goda bits'ádaashjaa'go) dóó áadi áltaa násdziidgo.

Concentration: The measure of the amount of a dissolved substance contained per unit of volume; usually in water, air, soil.

- Tó biyi'di, nílch'i bitahdi, dóó łeezh bitahdi (tó dóó nílch'i dóó łeezh ádanéelt'e'ígií bída'néél'qadgo) t'áadoole'é nídadéé'éélgoó dahólónígíí.

Conceptual site model: A description of a site and its environs and presentation of hypotheses regarding the contaminants present, their routes of migration, and their potential impact on sensitive receptors.

- Haa'ída haz'áagi t'áá át'éé nít'éé' áhoot'éhígíí baa hane'go ha'át'iishíí báäházidii ákwe'é hólónígíí:
 - » baa nitsáhákeesígíí baa hane'
 - » háádéké'go dóó hait'éego ákwe'é hazlíí'ígií baa hane'
 - » áadóó t'áá áltso yihodidoołt'ihiígíí baa hane'

Conclude/Conclusion: The final process of the basic scientific method by which scientists reveal whether the hypothesis was proven correct.

- Áltso na'askáa'go béédahoozinígíí.
- Nídiilkáá'ígií éí doo ákót'eeda lá/doo t'áá aaníida lá éí doodago t'áásh ákót'é/t'áásh aaníí lá kót'éego bína'ídíkidgo na'alkaahgo binahjí' éédahoozinígíí.

Conductivity: In soil: The measure of the soluble salts in the soil, used as an overall indicator of the level of macro- and micronutrients in the soil.

In water: Measurement of the water's ability to conduct electricity, which provides a measure of what is dissolved in water.

(NOTE: This determines higher conductivity value which indicates that there are more chemicals dissolved in the water).

- Tó bitahdi t'áadoole'é béis̄h dóó dadík'ózhí áadaat'éii nídadéé'éelgo atsinilt'ish yee naha'nánígíí hólqogo.
- Łeezh bitahdi áshíjih dóó dadík'ózhí bich'í ch'il nidanise' dóó dahinánígíí hólqogo bee atsinilt'ish naha'ná.

Confidence level: The confidence level tells you how sure you can be. It is expressed as a percentage and represents how often the true percentage of the population who would pick an answer lies within the confidence interval. The 95%confidence level means you can be 95% certain; the 99%confidence level means you can be 99% certain.

- Confidence level éí ha'át'iida baa nitsídzíkeesgo 95% confidence level éí náhást'édiin dóó bi'aan ashdla' lichií' bíghahdi t'áadoole'é ba'jólíigo dóó doo hoł naaki nílídä doo, 99% confidence level éí náhást'édiin dóó bi'aan náhást'éí lichií' (sindáo) bíghahdi t'áá íiyisíí ba'jólíigo dóó doo naaki nilígoo át'é jinízin doo.

Confluence: A place where two bodies of water flow together show characteristic flow patterns of confluences and how they give rise to patterns of erosion, bars, and scour pools. Confluences are relevant to the distribution of living organisms as well. The general pattern [downstream of confluences] of increasing stream flow and decreasing slopes drives a corresponding shift in habitat characteristics.

- Tó naakidéé' éí doodago díkwíidéé'shíí ahidadiilíigo haz'áągi éí t'áá ííshjání tsézéí dóó séí t'áá sahdii át'éego niheež'éél dóó daní'áa ḱeh.

Consent Decree (CD): Court decree to which all agree.

- Aadahwiinít'íidi nihoot'áągo yee t'áá altso alch'í' láda'aslı́'ígíí.

Constituent of concern: Chemicals of concern that poses serious environmental or health concerns and in some cases may present an unreasonable risk of injury to health and the environment.

- T'áadoole'é ádaalne' chemicals deiłnígo la' yéego báádahadzid nihinaagoo nahaz'ánígíí hináanii dóó bíla'ashdla'ii bits'iis t'áadoo át'éegi át'éégoo atíidoolílíigíí.

Contaminated/Contamination: The presence of residual radioactivity in excess of levels which are acceptable for release of a site or facility for unrestricted use.

- Báádahadzidii ba'át'e' bee hóóchxq'gi biláahgo na'ałkid nidi kéyah éí doodago t'áá altsoní choo'í t'áá bíighah ha'níigo chodayool'iinii baa nídeet'áą dóó t'áá bínízinígi át'éego choyooł'í.

Contribute: To give or supply in common with others; to help bring about a result

- T'áadoole'é ɬahdóó áká analwo'.
- Haada hoot'éego ɬahdóó yéeda'ditsihgo.

Core sample: A core sample is cylindrical section that has been pulled from the earth usually through a drilling method.

- Nahasdzaán biyi'góyaa béis̄h iilgohgo éí doodago béis̄h bee e'e'nił áadéé' ɬeezh éí doodago tsé hahadleehgo naalkaah.

Corrective action: An action taken to eliminate the causes of an existing nonconformance, deficiency, or other undesirable situation in order to prevent recurrence.

- Ha'át'íida biniinaa t'áadoole'é doo ákót'éégoo silíj'go, ɬahgo bi'oh nidinidle'go, dóó bik'ehgo áda'al'í yéę nihedzíhgo hasht'éé doolnííl dóó doo ákónáádoo'níílda biniiyé bina'azhnishgo.

Cost: An amount that has to be spent to perform something, assessment, cleanup, etc.

- Ha'át'íida ádajiléehgo, na'alkaahgo da, hasht'éé hálnéehgo da, dóó t'áá ha'át'ííshíí álnéehgo béeso bááh adooleelígíí.

Criterion/Criteria: Descriptive factors taken into account by EPA in setting standards for various pollutants. These factors are used to determine limits on allowable concentration levels, and to limit the number of violations per year.

- T'áadoole'é t'áá íídáq' béédahózinii, factors, binahji' t'áadoole'é báádahadzidii hodoolchxqolígíí bee haz'áanii bá ádaalne'go bik'ehgo t'áá áltso baa áháyá. Bááhádzidgo ba'át'e' dahólóonii bilááhgoo' ánéelt'e'go na'ałkidgo bee haz'áanii bił ni'iidzíhgi' ni' óolzin.

Critical group: The group of individuals reasonably expected to receive the greatest exposure to residual radioactivity for any applicable set of circumstances.

- Bíla'ashdla'ii díkwíida yilt'éego t'áadoole'é ba'át'e' bits'áziil t'áá áltsoní binídashideezhgizhígíí aláahgo yéédoookah bił nawóní éí ákodahooníílgoo' baa nitsáhákeesgo.

Curie: The customary unit of radioactivity. One curie (Ci) is equal to 37 billion disintegrations per second (3.7×10^{10} dps = 3.7×10^{10} Bq), which is approximately equal to the decay rate of one gram of ^{226}Ra . Fractions of a curie, e.g. picocurie (pCi) or 10-12 Ci and microcurie (μCi) or 10-6 Ci, are levels typically encountered in decommissioning.

- T'áadoole'é báádahadzidgo ba'át'e' bits'áziil náhoodleeélígíí, curie wolyéego na'ałkidígíí.
- Curie t'áála'í neíłkidgo éí t'áá áltsoní bee ályaii, atom wolyéhígíí bijéí biyi'di táánoodéehgo ɬahgo áaniilígíí, tádiin dóó bi'aan tsosts'id dimíldi dimíl nitsaa (37 billion)

Data: Factual information organized for analysis; numerical or other information suitable for computer processing.

- Ha'át'íida naaskáa'go bits'ájdóó t'áá aaníí áadaat'éego béédahoozinii aha'ályago t'áála'í ní'ánigo naalkaahgo binahji' t'áá át'e' t'áá ɬahji' ahíl nidaalnishígíí bééhoozíjh.
- Námbo aha'ádaalyaago éí doodago t'áá aaníí bééhoozinígíí bee na'anishí computer wolyéhígíí biji' yi'niłgo bee bina'anish dóó naalkaah ɬeh.

Data Quality Objectives Process (DQAP): Qualitative and quantitative statements derived from the DQO process that clarify study technical and quality objectives, define the appropriate type of data, and specify tolerable levels of potential decision errors that will be used as the basis for establishing the quality and quantity of data needed to support decisions.

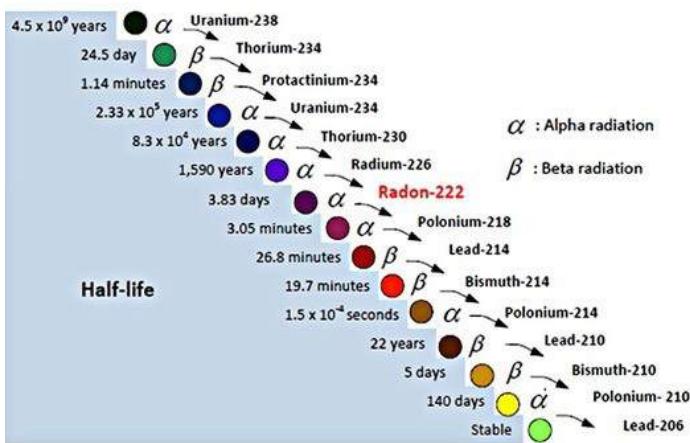
- Biníinaanii dóó biniiyéii dahólqogo t'áá ha'át'ííshíí dayéélta', bída'néél'ąqđ, nidaaskáá' dóó nídaask'ąqzgo bik'ehgo nitsáhákees dóó nahat'á bee adoonehígíí bee doo ajósiih át'eégoo hadidilyaaígíí.

Debris: Waste from remedial activities or waste from any activity.

- Bááhádzidii hóółchxq'gi hasht'éé hálnéehgo ts'iilzéí
- Doo chonáánéidoot'ijílii
- Hasht'éé hálnéehgi ts'iilzéí nahgoo' niheleehígíí.

Decay—as in, radioactive decay: The disintegration of the nucleus of an unstable nuclide by the spontaneous emission of charged particles, protons, or both. (beta rays, gamma rays, alpha particles)

- Atom wolyéhígíí, biyi'di bijéí si'ánígíí bitsiniltl'ish doo áhídaneel'qáda yileehgo doo bidziilda yileeh dóó ɬahgo ání'doolnííl yileeh. Ákót'újgo bijéí biyi'di bitsiniltl'ish ahínídaneel'qáhgo bits'áshígishgo ba'át'e' ɬágo bits'áziil haleeh éí yee atí'ál'í.



Decision maker: The person, team, board, or committee responsible for the final decision regarding proposed actions.

- Naalnishí, ahił nidaalnishí, naanish binanit'a'í, éí doodago dine bik'i dahodiinii'go nihodii't'ahh bee bíhólñihígíí naanish ádoolnííligíí yee nidahodoo'áátl.

Decision rule: A statement that describes a logical basis for choosing among alternative actions.

- Á'doolnííl díkwííshíí' al'qá áadaat'éego t'áálá'í hazhó'ó baa nitsáháskeezgo naaltsoos bee hadilyaa.

Decommission/Decommissioning: To remove a facility or site safely from service and reduce residual radioactivity to a level that permits release of the property and termination of the license and other authorization for site operation.

- T'áadoole'é báádahadzidii ba'át'e' kin sinilgi éí doodago ɬahgo haz'qági bee hóóchxq'go ákwe'é haz'ánígi doo choo'újgó ál'íjh dóó hasht'éeé hool'íjh bááhádzidii ba'át'e' doo atí'ál'íngi siłkid ál'íjhgo índa t'áá ałtso choo'újgó ánídoolnííl dóó da'íníshígíí binaaltsoos bits'áqá' náadiłtsos.

Decontamination: The removal of radiological contaminants from a person, object or area to within levels established by governing regulatory agencies.

(NOTE: Decontamination is sometimes used interchangeably with remediation, remedial action, and cleanup.)

- Bíla'ashdla'ii bąąh silíí'ígíí, t'áá ha'át'íida ákwe'é hólóníígíí, éí doodago ákwe'é haz'qági bááhádzidii ba'át'e' nahgóó kól'íjh. T'áá díí ałdó' remediation, remedial action, dóó cleanup ha'níigo bee baa hane'.

Delineate: To identify an area that is determined to exhibit contamination.

- ɬahgo haz'ánígi haashíí níltsgo hóóchxq' békéhoozíjh dóó bił hahadzo.

Detectable/Detect: To discover the presence of a contaminant

- Ha'át'íida t'áá aaníí ba'át'e' hólqogo éí doodago t'áá aaníí át'éego hoł békéhoozin.

Detection limit: The lowest concentration of a contaminate that can reliably be distinguished from a zero concentration.

- T'áadoole' é há'déest' új'ígíí ts'ídá ayáhádi báádahadzidii bąąh hólóqo lágo béeħoozijh.

Detection sensitivity: The minimum level of ability to identify the presence of radiation or radioactivity.

- Báádahadzidígíí ba'át'e' bits'áziil ts'ídá ayáhádi hólóqo bee nidaalkaahii neilkid béeħoozijhgo.

Determine: To figure out, find out, or conclude by analyzing, calculating, or investigating.

- Ha'át'íida nidanees' áají' dahólónígíí iíshjáán ájílééh.
- Béézhdeetijh, béeħózingo ájílééh.
- Ał'aan nidajizogo dóó nijičkaahgo áadóó jólta'go bee binijishnishgo t'áadoole' é át'éegi ałtso béeħoozin.
- Ałtso eédaħoozin dóó hasht'eelyaa.

Direct measurement: Radioactivity measurement obtained by placing the detector near the surface or media being surveyed. An indication of the resulting radioactivity level is read out directly.

- Bááhádzidii ba'át'e' bits'áziil bee bíneel'ąąhí t'áadoole' é bídi'nóol'ąąlígíí biighahgi éí doodago bikáa'gi si'áago í'néél'ąąd dóó t'áá ákqó wólta'.

Dissolved metals: Total metals analysis for water samples include the metals content both dissolved in the water and present in the particulates in the water. Typically a dissolved metals analysis of a water sample is performed by removing the particulates with a filter, then analyzing the filtered water for metals.

- Béésh ał'ąą áadaat'éhígíí tó dabitahígíí naalkaahgo tó haakáahgo bitahdi dahólónígíí t'áá át'e bąąh haal'oł dóó bee bąąh haal'ołígíí nél'újgo béeħésh nídadéé'éélígíí dóó t'áá ha'át'iíshjíi bąąh háá'éélígíí béeħoozijh.

Dissolved solids: Disintegrated organic and inorganic material in water. Excessive amounts make water unfit to drink or use in industrial processes.

- Hináanii dóó doo hináanii bits'áadóó t'áá ha'át'iíshjíi tó biyi'jí' ałtso nídadéé'éelgo. Ayói anéeląą'go tó bitahgo éí tó yiłchxqohgo yidlá éí doodago tó choo'újgo da'íníišígíí doo bá yá'át'eeħda.

Dose commitment: The dose that an organ or tissue would receive during a specified period of time (e.g., 50 or 70 years) as a result of intake (as by ingestion or inhalation) of one or more radionuclides from a given release.

- T'áadoole' é bááhádzidíi ba'át'e' bits'áziil dahólónígíí ajíílna'go éí doodago bił ajoodezíi'go hats'iístahdi hatsásiléí éí doodago hats'iís haa'ída yeinít'újgo haada nízahgóó niħoolzhiizhgo (ashħlađiin éí doodago tseebídiin nááhaigo).

Dose equivalent: A quantity that expresses all radiations on a common scale for calculating the effective absorbed dose. Dose is measured in Sv or rem. Another term is the RBE (Relative biological effectiveness) which is a measure that gives the relative biological damage produced by equal dosages (in rads) of different kinds of ionizing radiation.

- Bááhádzidii ba'át'e' bits'áziil t'áá ałtsodéé' dahólónígíí ba'át'e' t'áá át'e ahíltsoodgo bíneel'ąądgo haashjíi néelt'e' ats'iís biyi'di siljí'ígíí baa hasti'di niilkidgo béeħózin doo biniiyé bídí'nóol'ąąl.

- Báahádzidii ba’át’e’ bits’áziil haashíí boodziil ats’íis bii’ yileeh éí Sv éí doodago rem wolyéego bí’neel’qah. Sv dóó rem éí haashíí néelt’e’ báahádzidii ba’át’e’ bits’áziil béisjíyáá dóó hqah silíí’ígíí bee béisjíyáá.

Dose-Response: Shifts in toxicological responses of an individual (such as alterations in severity) or populations (such as alterations in incidence) that are related to changes in the dose of any given substance. This describes the change in an organism due to receiving a dose (in this case, a dose of radiation). It is often used in reference to a tumor’s response to radiation in an effort to remove the tumor.

- Báahádzidii ba’át’e’ dóó bideezla’ al’qá ánéelt’e’go bíla’ashdla’ii la’ bits’íis báqah yileehgo bits’íis áyósinígíí.
- Báahádzidii ba’át’e’ dóó bideezla’ béisjíyáago álts’íisígo éí doodago yéego haada hósín doo.
- Báahádzidii ba’át’e’ dóó bideezla’ béis’asdee’go bits’áqdóó haashíí néelqáá’ bidahodiit’ih.

Downstream/Upstream: In the direction of the flow of a stream’s current/in the direction opposite to the current of a stream.

- Tó níliníjigo/tó nílinídéé’
- Tó yaago níliníjigo/tó dáahjí’

Duplicate/Replicate (as in, field duplicate): Consisting of two identical samples, i.e. water and soil.

(NOTE: A duplicate sample taken in the field from the same location as the original sample to ascertain sampling precision.)

- Na’alkaahgo tó naakigo t’áálá’í haz’ánídóó ályaaago éí doodago leezh t’áálá’í haz’ánígi haakáago.

Ecosystem: The study of relationship of living things to one another and their environment.

- Nahasdzáán bikáa’gi dahináanii dóó binaagóó hahodít’ego haz’ánígíí ałch’i’ siláago bee áahoo’nílgo bił haz’ánígíí naalkaah.

Effect(s): A change that is the result or the consequence of an action.

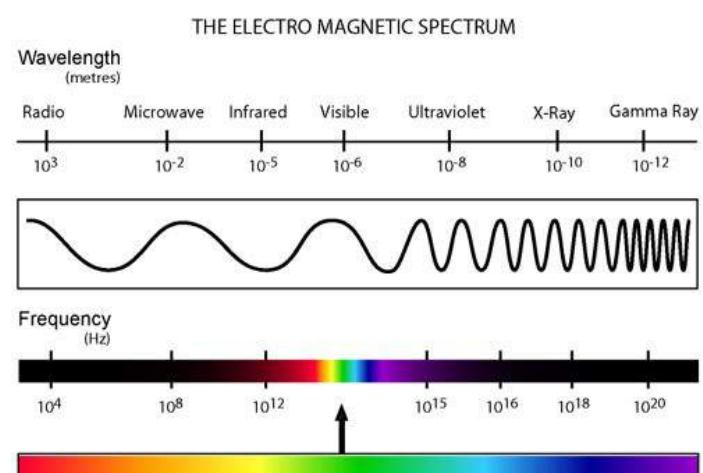
- Naanish ályaaígíí éí doodago na’aská’ígíí binahjí’ lahgo áhoot’ego ánáhoolya.

Electronic

- Díí éí t’áá ha’át’ííshíí atsiniltl’ish yee deiyíjehígíí éí doodago yee nidaalnishígíí óolyé. Leetso bee naalkaahígíí, tó bee naalkaahígíí, nílch’i dóó leezh bee naalkaahígíí.

Electromagnetic spectrum: Electromagnetic field is measured by the entire range of wavelengths or frequency of radiation. Radiation extending from gamma rays to the longest radio waves including visible light causes cancer.

- Adinídíín doo yit’finii dóó leetso bideezla’ naalkaahgo haashíí nízáádgóó bits’áshígish éí doodago haashíí néelqáá’ bits’áshígish éí bí’neel’qah.



Element: Man's interaction with his natural environment and natural occurring chemical elements that affects his lifestyle.

- Bíla'ashdla'ii binaagóó áhoot'éhígíi dóó binaadéé' báádahadzidii be'iina' yihodidoołt'ihígíi.



Elevated area: A measure of the amount and the concentration of contamination in a specified area.

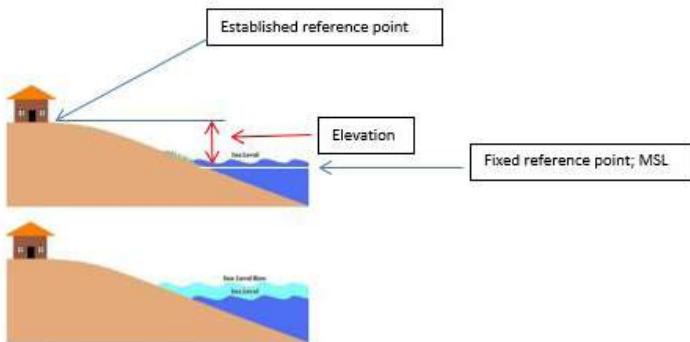
- Na'aská'a'go łahgo haz'ánígi bééhóziní ályaago bááhádzidii ánéelt'e' dóó ábóodziilígíi bínéél'qąd dóó bééhoozin.

Elevated measurement: A measurement that exceeds a specified value or reading.

- Bí'néél'qądgo bibeehaz'áanii biláahdi na'ałkid.

Elevation: The height above or below mean sea level using an established point.

- Tó niteel áhodéeszée'go binahji' kéyah degó éí doodago hóyahdi bí'neel'qąh.



Energy: Power that results in physical movement from chemical or physical resources.

- Chemical wolyéii dóó nihinaagóó dahólónígíi bibee'adziilii bee adiyoo'naalii, t'áá ałtsoní yee naħa'náanii.
- Bee iinéí dóó bee adziilii.

Engineering: The technical application of knowledge dealing with designs, buildings, structures, and research to find solutions for improvements.

- Bóhoo'qą'ii dóó bée'deetáanii choo'jigo t'áá ha'át'ííshíí yá'át'eehgo naach'ąąhgo niłdzilgo hadidoolnííl dóó nidoolkah.

Engineering Evaluation/Cost Analysis (EE/CA): An engineering evaluation of environmental site features, the site's history, cultural and biological assessment, and identification of previous investigations that will determine clean-up costs.

- Na'aská'a'go bee éé'deetáanii kéyah biká'a'gi haz'ánígíi dóó t'ah nahdéé' chooz'ijidgi dóó Diné choyoos'ijidii dóó hináanii yiká'a' hólónígíi dóó áłtséédąą' na'aská'a' yéę t'áá át'é ahíidzogo éí binahji' hasht'éé hodoolnííl béeso báqäh adooleelígíi bééhoozíjh.

Ephemeral: Lasting only for a short time.

- T'óó hónígháníjí'/hóníshgháníjí' hazlíí' éí doodago díínaad.

Erosion: The wearing away of land surface and buried contaminants by wind or water.

- Kéyah biká'a'góó náhodínéesdzáago dóó báádahadzidii noo' nídaashchínée bíl háádahwiiyóół dóó bááda'di'eeł.

Estimate: To calculate almost exactly the amount, extent, magnitude, position, or value of something.

- Ha'át'íida hajisíidgo baa ákoznízinígíí bik'ehgo baa nitsídzíkeesgo hoł sha'shinígíí bee ha'át'íida ánéelt'e, ánizahjíi, ánítsoji, bághilínígíí, éí doodago haa'íshíi si'á/sizí nít'éé' bik'eh áhojilééh.
- T'áadoole'é bik'eh áhojilééh.

Evaluate: To examine and judge carefully.

(NOTE: To ascertain the worth or value of something.)

- Ha'át'íida hazhó'ó jidínóoł'íjil dóó nizhdoołkah.

Exceedance: Violation of the pollutant levels permitted by environmental protection standards.

- Nahasdzáán bee baa áháyánígíí bibeehaz'áanii k'eti'go t'áadoole'é ba'át'e' bilááh néés'qad.

Explanation of Significant Differences (ESD): A document that explains the significant difference between a remedial action of a site that is different from the Record of Decision (ROD).

- Haa'ída haz'ägi kéyah hasht'ée hodoolnííl bee naaltsoos hadilyaago éí hazhó'ó nánéél'íj'go naaltsoos bee nihoot'ánée (ROD) yéego ɬahgo ánáhóót'i'go béstéez. Éí baa hwiinít'íjhdí hazhó'ó nabik'iyáti'.

Exposure: Exposure to contamination or toxin can cause varying degrees of effects in the human body ranging from no observable bad effects to severely damaging and sometimes fatal effects.

- Báhádzidii ba'át'e' bits'áziil ats'íís yeinít'íigo lahda doo béstéez da ɬeh éí doodago yéego atí'íiļ'íjh. Lahda hwe'iina' haanéidiidlééh.

Exposure Pathway: Refers to the way a person can come into contact with a hazardous substance which can be through inhalation, ingestion, or direct contact.

- T'áá ha'át'íida báhádzidígíí bíla'ashdla'ii yéedoogáál doodaii yił adoozhił doodai' iidoołnah.

Exposure rate: A method used to calculate human risk exposure from a specific toxin-like radiation.

- Bíla'ashdla'ii t'áadoole'é báádahadzidii ba'át'e' bideezla' yénáyáago haashíi yit'éego bóstidooł'tihígíí béstéez.

Exposure Point Concentration (EPC): A conservative estimate of the concentration from a particular toxic medium and the route of exposure that poses human health threats.

- T'áadoole'é báhádzidii dahólónígíí bí'néél'qadgo hait'éegoshíi ats'íís yihodił'tih.

Exposure scenario: Exposure scenarios are a tool to help the assessor develop estimates of exposure, dose, and risk.

(NOTE: An exposure scenario generally includes facts, data, assumptions, inferences, and sometimes professional judgment about how the exposure takes place.)

- Báhádzidii ba'át'e' ał'qä át'íi hólónígi haanéelt'e' béstéez doo hait'éegoshíi ats'íís yihodił'tih. Kwe'é haz'ánígi éí na'ałkaahígíí yinahjíi' bił béstéez doo.

Extent: Range, magnitude, or distance over which a thing extends.

- T'áá ha'át'íida haada nízáádgóó dóó haa néeláá' hóló.

Factor (not the mathematical term): Something that contributes to an accomplishment, result, or outcome.

- Ha'át'íida binahjí' áhodoonílgíí dóó bee ḥa' hodooníít.

Feasibility Study (FS): Analysis of the practicability, strength and weaknesses of a proposed action.

(NOTE: A description and analysis of potential cleanup alternatives for a site such as one on the National Priorities List. The feasibility study usually recommends selection of a cost-effective alternative. It usually starts as soon as the remedial investigation is underway; together, they are commonly referred to as the "RI/FS".)

- Bik'ehgo áhodoonílgíí bohónéedzágó naanish ádoolnílgíí néél'íí' dóó naaskáá'.

Field sampling plan: A detailed plan that outlines the approach in field sampling and measurements to be taken.

(NOTE: As defined for Superfund in the Code of Federal Regulations 40 CFR 300.430, a document which describes the number, type, and location of samples and the type of analyses to be performed. It is part of the Sampling and Analysis Plan.)

- Haa'ída hóóchxq'ígi bik'ehgo ni'doolkahígíí.

Fieldwork: Research conducted in the natural environment.

- Tł'oo'di haz'ąągi na'alkaah dóó na'anish.

Filtered/Unfiltered Flow: Sampled water that is either filtered or unfiltered in a field laboratory.

- Tó nidoolkahígíí bąąh naal'éél éí doodago doo bąąh naal'éelda.

Fluctuation: An irregular rising and falling in number or amount; a variation.

- Tó ał'ąągá ánéelájá' náádleel.

Formation (as in, geologic): A formation is a rock unit that is distinctive enough in appearance.

(NOTE: So that a geologic mapper can tell it apart from the surrounding rock layers.)

- Tsé ałk'iditágó ał'ąągá áadaat'é dóó ał'ąągá ádanoolnin.

Frequency/Frequency counter: How often, how intense, and how much exposure one receives.

(NOTE: Take ALARA concept to reduce exposure. An instrument used to measure frequency, ie counts per minute or counts per second measured by a scintillometer (Geiger counter).)

- Hait'éego náhodi'naahgo, haa bóodziilgo, dóó haanéélt'e'go ha'át'íí da béisjíghááhígíí.

Gamma: The decay (transformation) of an atomic nucleus from a high energy state to a lower energy state, a process called gamma decay, produces gamma radiation. Gamma rays ionize atoms (they are ionizing radiation), and are thus biologically hazardous. Gamma rays are defined by their energy.

- Atom t'áálá'í si'ánígíí nél'íigo biyi'di ałníí'gi bijéí nahalingo si'á dóó bitsinilt'ish ayóó' ábóodziilgo yee hadít'é.
- Atom biziil, energy wolyéhígíí, bits'áziilgo bits'áshígish yileehígíí éí gamma rays deiñí. Nikishigishgo níláhgóó atoms hadaalt'é yéę biyi'di doo ahídaholneel'ąąda ádeile'go yihodiyiilt'ééh yileeh.

Gamma radiation: A stream of high energy radiation giving off by an atomic nucleus undergoing radioactive decay.

(NOTE: Gamma (γ) rays are weightless packets of energy called photons and are pure energy, unlike alpha and beta particles, which have both energy and mass.)

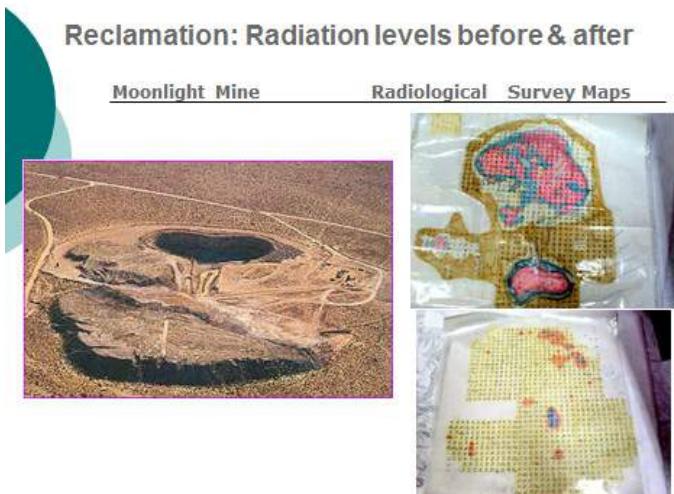
- Łeetso bideezla' biní'dóó bee biinéí dóó yee bidziili ał'ąą ání'doolniłgo bits'áshígish.
- T'áá ha'át'iíshíí t'áadoole'é yee hadít'éhígíí biní'i'yéego dit'ingo bijéí si'ąągo bits'áshígishii bił dah sikaad.

Generator: A facility or responsible party that emits pollutants into the air or releases hazardous waste into water or soil.

- Naanishda bił haz'ąądóó éí doodago bá nida'azhnishígíí bits'ąądóó báádahadzidii nílch'i dóó tó dóó ɬeezh yee nidayiilkhxqohígíí.

Grid: A pattern of regularly spaced horizontal and vertical forming squares in an area used for locating points of contamination.

- Kéyah bikáa'gi ahidinílnáago nahwiisdzogo báádahadzidii bééházínígo bee ííshjáán ályaa.

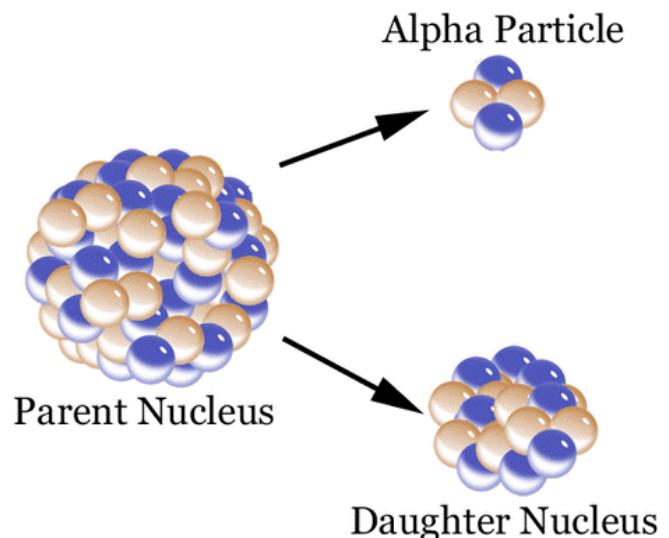


Grid Survey of a mined area, before and after

Half-life: The time it takes for radioactivity of a specific element to fall to half of its original state or value.

(**NOTE:** The time it takes for a radioactive nuclei to be converted into nuclei of a different element. In a time equal to one half-life, the amount of the radioactive substance present is cut in half.)

- Haashíí nízahjí' ɬeetso bits'áziil ánóolnín dóó bidziilígíí ał'ąą ání'doolnił.



Hazard Index/Quotients: Is the sum of hazard quotients for substances that affect the same target organ or organs that cause similar health effects. (

(**NOTE:** Q/QL , where Q is a measure of exposure, such as an organ's burden of a pollutant from all environmental pathways, and QL is a corresponding limit that should not be exceeded because of health risk to human beings.)

- Báádahádzidii haashíí néelt'e'go hats'íís bii' siléí yaqh dahwiidooł'aał.

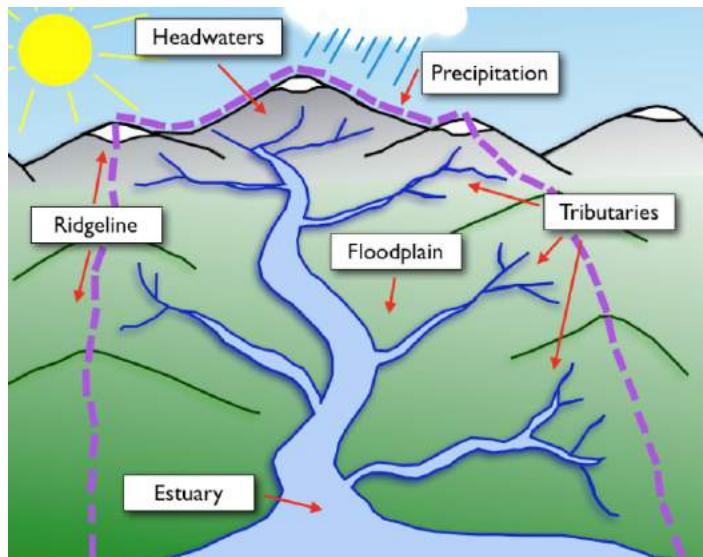
Hazardous substance: 1: Any material that poses a threat to human health and/or the environment.

(**NOTE:** Typical hazardous substances are toxic, corrosive, ignitable, explosive, or chemically reactive.)

- T'áá ha'át'ííshíí bíla'ashdla'ii bits'íís dóó nahasdzáán bikáá' siláii yihodidoołt'ih dóó yidoołchxqoł.

Headwater: The origin of streams that leads into the confluence of a river.

- Tó dah hideezlíidóó tooh biih hílíjíí.



Herbivore: An animal that feeds on plants.

- Naaldloošii ch'il yiłchozhígíí.

Hotspot: A small place of significant contamination that poses environmental and public health risk.

- Haa'ída t'áá áłts'íísigo haz'ágó t'áá ákwe'é t'éí báahádzidígíí hólq.

Hypothesis/Model: An idea or explanation (theory) of an environmental condition that you then test through study and experimentation.

- Ha'át'íida hanaagóó áhoot'éhígíí baa tsíhodeeskééz éí doodago baa yáti'go áadóó hazhó'ó naalkaah.

Imminent and substantial endangerment: A high probability that exposure is occurring that will likely result in unreasonable adverse effects on humans or the environment.

- Báádahadzidii yéego nawólníí dóó doo sha'shingóó bíla'ashdla'ii éí doodago binaagóó áhoot'éhígíí yihodidoołt'ih.

Impacted area: Areas with a reasonable possibility of containing residual radioactivity in excess of natural background.

- Nihookáá' haz'ágíí báahádzidii ba'át'e' bits'ázil bąąh hólqoqo bééhoozin dóó binahjí' bił hahoodzo.

Impaired: Weakened or damaged.

- Doo bidziilda silíí'; doo niłdzilda silíí'; doo dina'da silíí'.

Implement: Put something into effect; put into practice;

- Binahast'ánígíí dóó naanish hasht'eelyaaígíí bee adoonyish.

Implementability: Capable of being used.

- Ha'át'íida choidoo'ijlgo bīighah.

Independent assessment: An assessment performed by a qualified individual, group, or organization that is not part of the organization directly performing and accountable for the work being assessed.

- Naanish naaskáá'ígíí t'áá háida tł'óó'déé'go ninéidołkahgo bąąh nináánályééhígíí.

Indicative: Serving as a sign or indication of something.

- Ha'át'ííshíí yaa halne'go.

Infiltration rate: The process by which water on the ground surface enters the soil.

- Haashíí yit'éego ni' bikáá'góó tó hólónígíí leeh daats'a'ígíí.

Infrared: Invisible radiant energy, electromagnetic radiation that has longer wave length than those of visible light.

- Ha'át'íida bits'áshígish doo yit'ínígíí dóó nízaadgóó dóó nineezgo íít'i'go.

Inspection: A careful examination of a potential problem or a completed project to document success or problems.

(NOTE: An activity such as measuring, examining, testing, or gauging one or more characteristics of an entity and comparing the results with specified requirements in order to establish whether conformance is achieved for each characteristic.)

- Haa'ída t'áayó hóochxq' naawólñigo hazhó'ó néél'íígo doodaii' naanish ályaagi hazhó'ó hanáálzidgo yá'át'éeh daats'í éí doodago náhóochxq' daats'í.

Instrument: A tool or implement, especially one for delicate or scientific work to measure radiation exposure.

- Bee na'anishí áadaat'éii éí doodago bee nida'alkahgo ádaalyaii bee ɬetso ba'át'e' béisjyáhígíí bida'neel'qah.

Interim Remedy: Enforcing temporary restrictions or compensating a loss, damage or injury before actual clean-up is initiated.

- Hasht'éeé hodoolnííl bítséedi t'óó hónígháníjí' hóochxq'gi doo na'adáada ál'íjh éí doodago ha'át'ííshíí yíchxq'ígíí binahjí' hach'íí niná'doolyéél.

Intermittent: Occurring at irregular intervals; not continuous or steady.

- Łáháda ánát'íjh; bita' náhoot'aahgo.

International System of Units

Tera: one trillion, 10^{12}	t'áálá'í dimíil táá'di nánitsaago dimíltso naakits'áadi ahááh nániilyaago
Giga: one billion, 10^9	t'áálá'í dimíil naakidi nánitsaago dimíltso náhást'éiidi ahááh nániilyaago
Mega: one million, 10^6	t'áálá'í dimíltso hastáädi ahááh nániilyaago
Kilo: one thousand, 10^3	t'áálá'í dimíilyázhí táá'di ahááh nániilyaago
Hector: one hundred, 10^2	t'ááláhádi neeznádiin naakidi ahááh nániilyaago
Deca: ten, 10^1	neeznáá
• Dego náasjigo ooltah. Kodóó názbás, ádindóó yaago wóalta'ígíí éí áadaalts'ísí dóó yéego áadaaltsíísigo doo daat'íjigo ooltah éí doodago ádinjigo ooltah.	
Deci: one tenth, 10^{-1}	neeznáadi alts'áádzogo
Centi: one hundredth, 10^{-2}	neeznádiin naakidi alts'ánaádzogo
Milli: one thousandth, 10^{-3}	t'áálá'í dimíilyázhí táadi alts'ánaádzogo
Micro: one millionth, 10^{-6}	t'áálá'í dimíltso hastáädi alts'ánaádzogo
Nano: one billionth, 10^{-9}	t'áálá'í dimíil naakidi nánitsaago dimíltso náhást'éidi alts'ánaádzogo
Pico: one trillionth, 10^{-12}	t'áálá'í dimíil táá'di nánitsaago dimíltso naakits'áadahdi alts'ánaádzogo

Kojigo éí t'ijhdígo hólóq doo áko báhádzidii t'ijhdígo haqah yileehgo hohodiiłt'ih.

Metric prefixes						
Prefix	Symbol	1000^m	10^n	Decimal	Short scale	Long scale
yotta	Y	10^{24}	10^{24}	10000000000000000000000000000000	septillion	quadrillion
zetta	Z	10^{21}	10^{21}	1000000000000000000000000000000	sexillion	trilliard
exa	E	10^{18}	10^{18}	1000000000000000000000000000000	quintillion	trillion
peta	P	10^{15}	10^{15}	1000000000000000000000000000000	quadrillion	billiard
tera	T	10^{12}	10^{12}	1000000000000000000000000000000	trillion	billion
giga	G	10^9	10^9	1000000000000000000000000000000	billion	milliard
mega	M	10^6	10^6	1000000000000000000000000000000	million	
kilo	K	10^3	10^3	1000000000000000000000000000000	thousand	
hecto	h	10^2	10^2	1000000000000000000000000000000	hundred	
deca	da	$10^{1/3}$	$10^{1/3}$	1000000000000000000000000000000	ten	
		10^0	10^0	1000000000000000000000000000000	one	
deci	d	$10^{-1/3}$	10^{-1}	0.1	tenth	
centi	c	$10^{-2/3}$	10^{-2}	0.01	hundredth	
milli	m	10^{-1}	10^{-3}	0.001	thousandth	
micro	μ	10^{-2}	10^{-6}	0.000001	millionth	
nano	n	10^{-3}	10^{-9}	0.000000001	billionth	milliardth
pico	p	10^{-4}	10^{-12}	0.000000000001	trillionth	billionth
femto	f	10^{-5}	10^{-15}	0.000000000000001	quadrillionth	billiardth
atto	a	10^{-6}	10^{-18}	0.000000000000000001	quintillionth	trillionth
zepto	z	10^{-7}	10^{-21}	0.000000000000000000001	sextillionth	trilliardth
yocto	y	10^{-8}	10^{-24}	0.000000000000000000000000001	septillionth	quadrillionth

Inventory: A complete list of items and materials that can be used for a specific purpose.

(*NOTE: Inventory of chemicals produced pursuant to Section 8 (b) of the Toxic Substances Control Act i.e. total residual quantity of formerly licensed radioactive material at a site.*)

- Ha'át'ííshíí choo'íjh dóó binida'doonishígíí wóltah dóó naaltsoos bee niit'áah.

Laboratory: A room or building equipped for scientific research on soil, water, and air to detect possible contamination.

- Kin si'áago biyi'di tó dóó leezh dóó nílch'i naalkaah yá hadít'éego bił haz'á.

Lesions (as in, kidney lesions): A region in an organ or tissue that has suffered damage through injury or disease.

(*NOTE: Such as a wound, ulcer, abscess tumor, injury, bruise, abrasion, contusion.*)

- Atsá siléí éí dóó ats'íís da tídilyaago éí doodago baqah dah hoo'a'.

Level (as in, the level of a contaminant or analyte): To evaluate or study the amount and quantity of something i.e. water, soil, air and contaminate.

- T'áá ha'át'ííshíí hazhó'ó naaskáa'go ánéelt'e' dóó ábóodziilgo bééhoozíjih.

License: To grant a license and to permit the use of something or to allow an activity to take place.

- Bee haz'áanii bik'ehgo t'áá ha'át'ííshíí choizhdool'íjil dóó naanish ázhdoolíiłgo há bee hoo'aah.

Licensee: The holder of a license.

- Bee haz'áanii bik'ehgo naanish bijiyoołwołgo bee há haz'áago naaltsoos hwhee hóló.

License termination: Discontinuation of a license, the eventual conclusion to decommissioning.

- Bee há haz'áago naaltsoos hwhee hólónée hats'áá' ni' niiltsos éí doodago báhádzidgo haz'áagi da'íníísh yéę ni' kól'íjih.

Limited: Something that is restricted in use, in size, or in amount i.e., land, water, soil.

- T'áá ha'át'ííshíí chonéidot'íjil dóó ánéelt'e'ígíí chonéidoo'íjilgo baa hasti'.



Liter: A metric unit of capacity that measures air and liquid.

(NOTE: As in water, formerly defined as the volume of 1 kilogram of water under standard conditions, now equal to 1,000 cubic centimeters (about 1.75 pints); 4.22675 cups.)

- Nílch’i dóó tó bee bí’neel’qah liter bee wójíigo.
- i.e. binahjí’ éehózingo, liter éí bąqah ha’íizhahí tó díí dóó bi’aan bee haakáago.



One liter of water equals 4.22 cups.

A person breathes 12 to 20 times a minute. One liter of air for a person is 50.6 to 84.4 cups of air per minute.

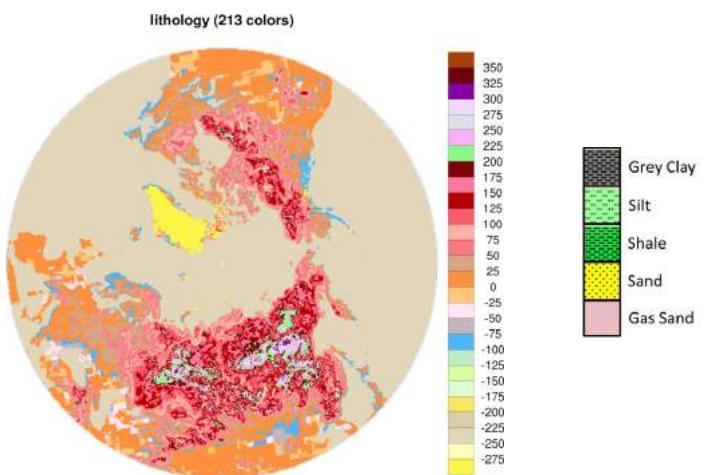
Literature: Leaflets and other printed matter used to provide public information and facts on certain subjects.

- Hane’ naaltsoos bikáá’ ádaalyaaígíí binahjí’ éedahózin.

Lithology: The study of the general physical characteristics of rocks, color, grain size, and composition.

(NOTE: The general physical characteristics of a rock or the rocks in a particular area.)

- Tsé ánóolninígíí, ánítsooígíí dóó áltah áát’éélgo naashch’qą́ígíí t’áá át’éé nít’éé’ naalkaah.



Long-term effectiveness/Permanence: To determine the durability and effectiveness of a cleanup project.

(NOTE: Final disposal and effectiveness of a site that contains radioactive waste.)

- Haa’íshíí hóóchxq’ yéegi nizaadgóó didoonaal dóó t’áadoo át’éhégoó chonáánéidot’ijlgo hasht’éé hoolyaa.

Low/High (as in, risk): Environmental, ecological (animals and plants), or public health risk that are either low or high.

- Nihinaagóó áhoot’éhígíí, nihinaagóó bii’ hólónígíí (naaldlooshii dóó nanise’) dóó bíla’ashdla’ii bits’íís yidahodidoolt’ihii, hóyahgo doodaii’ hódahgo ba’át’e’ nida’alkidígíí bééhoozíjh.

Lower limit of detection: Is the lowest level and quantity of a substance that can be measured.

- Ha'át'iida naalkaahgo ts'ídá ayáhágó hadeel'íí dóó béisoozin.

Mass: A coherent, typically large body of matter with no definite shape.

(*NOTE: The mass of an object is a measurement of the number of atoms in it.*)

- Ha'át'iida nitsaago t'áá la' bizhi'go hazlígígo dóó doo ts'ídá ánóolnínígíí doo béisoozin da.

Maximum contaminant level: The legal threshold limit on the amount of a substance that is allowed in public water systems under the Safe Drinking Water Act.

- Safe Drinking Water bíla'ashdla'ii bito' deidlánígíí baa áháyágó bee haz'áanii ályaaígíí binahjí' ha'át'iida doo yá'áshóni doo yee has'ánígíí silígígo.

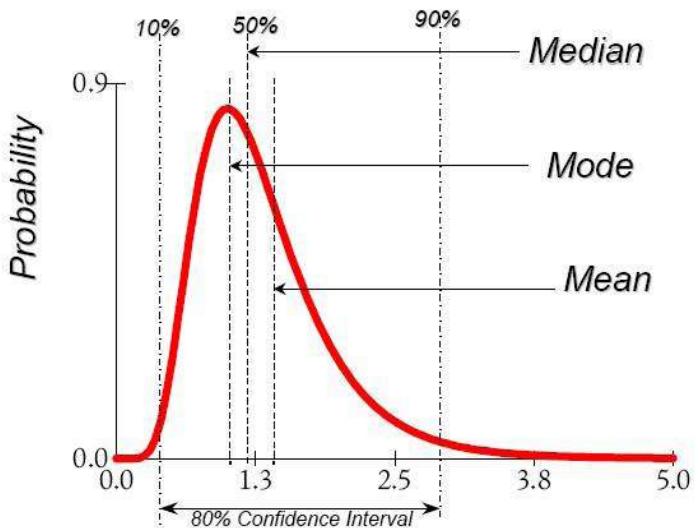
May (as in, may pose a risk): Expressing a possibility.

- Ha'át'iida ihodidoołt'ihii ádoonílgo da át'é.

Mean (as in, statistics): Collection or a set of results in research or experiment and the average results of these research and experiment.

(*NOTE: In probability and statistics, population mean and expected value are used synonymously to refer to one measure of the central tendency either of a probability distribution or of the random variable characterized by that distribution.*)

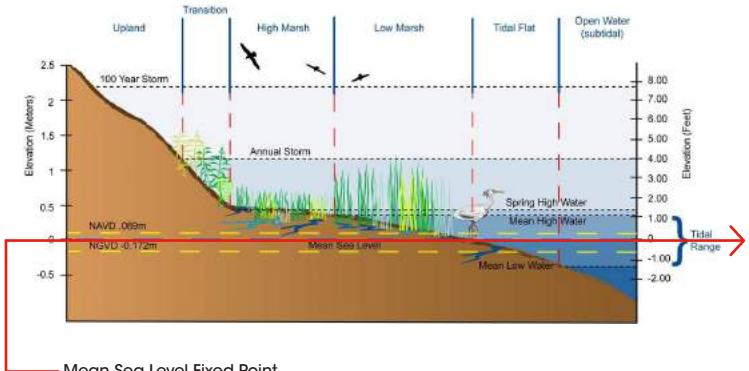
- T'áadoole'é naaskáa'go ádanéelt'e' dawólta' dóó al'aq át'éego naadzogo ha'át'iida íiyisíí ałníi'gi aláahgo ánéelt'e' hádeest'íí'igíí.



Mean sea level: Is the average level of the calm surface of one or more of Earth's oceans from which heights (such as elevations) may be measured.

(*NOTE: The term above sea level generally refers to above mean sea level (AMSL); the sea level halfway between the mean levels of high and low water.*)

- Tó niteel áhodéeszée'go binahjí' í'neel'aqah.
- Haashígíí nízáadi hódahdi t'áadoole'é hólónígíí binahjí' bí'neel'aqah.



Measure: Size or quantity found by measuring; a system or unit of measuring.

- Ha'át'íida bí'neel'qądgo ánéelt'e' béeħoozingo;

Measuring hardware/Equipment/Instruments: Bee ída'neel'qąhí.

Ammeter: Electronic measuring device an instrument for measuring electric current in amperes.

- Bee ída'neel'qąhí bee atsiniltl'ish ánéelt'e' nílínígíí bee bí'neel'qąh. Amperes éí doodago amps wolyéego yi'neeł'qąh.

Measurement: Using a detector to determine the level or quantity of contamination on a surface or in water.

- Báahádzidii ba'át'e' bits'áziil ha'át'íida bikáa'gi dóó tó biyi' silíí'ígíí bí'neel'qąh.

Medium/Media (as in, soil, water, sediment, etc.):

A major environmental category that surrounds or contacts humans, animals, plants, and other organisms (e.g. surface water, ground water, soil or air) and through which chemicals or pollutants move.

- Łeezh dóó tó dóó nílch'i ba'át'e' bii' silíí'ígíí t'áá ałtso dahináanii yénáyáago bihodidoolt'ih.

Metals of concern: Béésh ał'qą áadaat'éhígíí íyisíí i'diil'ahígíí.

Aluminum	(Al) Béésh libáhá
Americium	(Am) Béésh ditódii disqsí
Argon	(Ar) Nílch'i doo naħa'náanii
Arsenic	(As) Béésh libáhá
Barium	(Ba) Béésh dík'ózhí
Bismuth	(Bi) Béésh dinilchí'i
Cadmium	(Cd) Béésh tózis bee yiilchíhí
Calcium	(Ca) Béésh leeyání
Chlorine	(Cl) Nílch'i dootl'izhí
Chromium	(Cr) Béésh disxqsii
Cobalt	(Co) Béésh dootl'izhí
Copper	(Cu) Béésh lichíi'ii
Flourine	(F) Nílch'i
Helium	(He) Nílch'i ászólí
Hydrogen	(H) Nílch'i likoní/likonii
Iron	(Fe) Béésh
Lead	(Pb) Béésh dilyjhí
Manganese	(Mn) Bééshlibáhá disxqsí
Mercury	(Hg) Béésh tóhí/tónöö
Molybdenum	(Mo) Béésh bee iinání
Nickel	(Ni) Béésh choo'íní
Oxygen	(O) Nílch'i yá'át'éehii
Palladium	(Pd) Béésh naat'oodii
Polonium	(Po) Łeetso bits'áqadéé' béeħesh
Potassium	(K) Béésh bich'i'anit'áni
Radium	(Ra) Béésh bits'á'dinílídí
Radon	(Rn) Łeetso binílch'i
Rhodium	(Rh) Béésh nitl'izí
Sodium	(Na) Béésh áshijjhí
Strontium	(Sr) Béésh bee ats'in dits'id
Sulfur	(S) Tózis litsooí
Thallium	(Tl) Béésh dinooltl'izhí
Thorium	(Th) Béésh diłhihí
Titanium	(Ti) Béésh dina'ii
Uranium	(U) Łeetso
Vanadium	(V) Béésh doo nídiníichxíhíi
Zinc	(Zn) Béésh nitl'izí

Meter/Meter: The fundamental unit of length in the metric system, equal to 100 centimeters or approximately 39.37 inches.

- Táá' dóó bi'aan ké silá biláhágo (39.37 inches) bee ída'neel'qahí ályaaígíí éí meter wolyé.

Microgram/Milligram/Gram/Kilogram: The International System of Units (Système international d'unités or SI) is the current international standard metric system and is also the system most widely used around the world. Its base units are the metre, kilogram, second, ampere, kelvin, candela and mole.

- Ída'neel'qah adahwiis'áágóó choo'ínígíí International System of Units wolyéego bee ída'neel'qah. Éidí ha'át'iida ádaniłdáásígíí bí'neel'qahgo kilogram bíighahgo ánéelt'e' dóó áníldáásígíí binahjí' gram, milligram, dóó microgram bee éehózin.



Microwave: Radio waves of short wavelength, from about 10 centimeters to one millimeter; microwaves can penetrate into materials and deposit their energy below the surface. This effect Microwaves are the main wavelengths used in radar, and are used for satellite communication, and wireless networking technologies such as Wifi, although this is at intensity levels unable to cause thermal heating.

- Atsinilt'ish dóó nahasdzáán yee óchiidii t'áá ałtsoní bii' silahígíí magnetism ahił naalnishgo bits'áadóó bits'áziil radiation hólq. Éí bits'áziilígíí ał'qą́ át'éego bits'ádashigish. Ła' éí radio waves deiłní eidí éí la' microwaves ádaat'éego ayóó' ábóodziilgo nidaalnish. Éí bee nílch'i halne' lá dóó bee ná'niildóhó dóó béesh bee hane'í nidaajaahígíí nidaalnish.

Migrate/Mobility (as in, waste migrating): Natural processes that cause hazardous substances to move through air, soil, or water.

- Nílch'i, leezh, dóó tó binákáá góne' báádahadzidii bił dahidiyóól, bił dahidi'eeł, dóó ɬeeshtah nidahaleeh.

Minimum: The least or smallest amount or quantity possible.

- Ts'ídá a'ohdi ánéelt'e' shóozt'e'ígíí.

Minimum detectable concentration (MDC): The smallest concentration of radioactivity in a sample that can be detected with a 5% probability of not detecting radioactivity that may still be present.

(NOTE: The minimum detectable concentration (MDC) is the a priori activity level that a specific instrument and technique can be expected to detect 95% of the time. When stating the detection capability of an instrument, this value should be used. The MDC is the detection limit, LD, multiplied by an appropriate conversion factor to give units of activity.)

- Leetso naaskáá' dóó ts'ídá ayáhágo ashdla' kichíí' bíighahgo t'áá bił nawólní.

Mining waste rock: Material resulting from the extraction of uranium ore from the earth that may still contain small amounts of radioactivity.

- Łeetso hadahaasgeedgóó tsé dabí'oh dóó Łeetso bideezla' álch'íidigo t'áá bii' dahólóó.

Multimeter: An instrument designed to measure electric current, voltage, and usually resistance, typically over several ranges of value.

- Atsiniltł'ish ánéelt'e' danílí, haashíí bóodziilgo danílí, dóó béesh bii' danílínígíí atsiniltł'ish bee bí'neel'qah.

No Further Action: A no-action letter is a letter is written by the oversight agencies that requests no cleanup action be taken.

- Kéyah hasht'éé hálnéehgi Wááshindoon ak'i déez'íí'ígíí naaltsoos haidilaago doo hasht'éé hodoolníílda yee nihodoo'aáál.

Non-impacted area: Areas where there is no reasonable possibility (extremely low probability) of residual contamination existing.

(NOTE: Non-impacted areas are typically located off-site and may be used as background reference areas.)

- Kéyah ɬahgo haz'áagi báádahadzidígíí dóó ba'át'e' doo nawóníida.

No-Observed Adverse Effect Level (NOEL): No significant and widespread adverse effect, which may reasonably be anticipated exist in an area.

- Łah kéyah haz'áagi doo hóóchxó'da.
- Nihookáá' dóó tayı' dahináanii dóó nanise' dóó hináanii baa dahochí'ii doo atíidoolfílda.

NORM (Natural Occurring Radioactive Materials): Includes all radioactive elements naturally found and occurring in the environment.

(NOTE: Long-lived radioactive elements such as uranium, thorium and potassium and any of their decay products, such as radium and radon are examples of NORM.)

- Łeetso bideezla' bits'áziil nihinaagóó hólónígíí. Díí t'áadoo naasgeeda.
- NORM éí béesh báádahadzidii ba'át'e' bits'áziil nízaadgóó dahólónígíí Łeetso dóó thorium dóó potassium áadaat'éii dóó áadi ɬahgo ání'doolníílgo bits'áqdóó bááhádzidii nídahoodleeł.

Objective: A thing aimed at or sought; a goal.

- Bíká áhát'ínígíí; binahat'áhígíí.

Observation: The action or process of observing something or someone carefully or in order to gain information.

- Biniiyéii hólqogo ha'át'íí da éí doodago háí da hajisíidgo.

Obsolete: No longer produced or used; out of date; no longer used or needed.

- Ha'át'ída doo choo'ílgóó biniinaa doo áadaal'íida silíí'.

Ohmmeter: That an instrument for measuring electrical resistance. Electrical resistance, the measure of the degree to which a conductor opposes an electric current through conductor.

- Béésh atsiniltł'ish bii' nílínígíí yík'íjí naalnishígíí bee bí'neel'qah.

Operable Unit (OU): During cleanup of a contaminated site, separate activities that are undertaken as part of the cleanup.

(NOTE: A cleanup site can be divided into a number of distinct areas depending on its complexity. These areas, called operable units (OUs), may address geographic areas, specific problems, or areas where a specific action is required.)

- Kéyah hóóchxq'go hasht'ée hálnéehgi naanish ał'ąą át'ęego dóó alkéé honí'ąągo binida'anish yileeh.
- Operable units bee dawójíigo naanish alkéé' nii'nił.

Operation and Maintenance (O&M): After cleanup the site is continuously monitored to make sure there is no release of contaminates.

- Kéyah hóóchxq'go hasht'ée hoolyaa bikéé'déé' nánél'įįh dóó baa áháyá.

Operator: Person or company that engages in or runs a business or enterprise; a person who operates equipment or a machine.

- T'áá háida binaanish neilt'i'go éí doodago naanish bił dah oonéelgo t'áadoole'é bida'ínishgo. Háida chidí naa'na'í da, bee na'anishí da yiyołwołgo naalnishígíí.

Order of magnitude: The powers and approximate measure of numbers determined in powers of tens (10).

- Ha'át'íida haada néelt'e' shijaa'go ádaníltsooígíí da, ádanéelt'e'ígií da, dóó ádaat'ehígíí bik'ehgo alkéé' dah naazhjaa'go.

Ore: A naturally occurring solid material from which a metal or valuable mineral can be profitably extracted.

- Tsé nahasdzáán bii' haakáągo bits'ąądóó béésh choo'ínígíí éí doodago hadaat'e' da'ílínígíí nishóhoot'eeh.

Organization: A company, corporation, firm, government unit, enterprise, facility, or institution, or part thereof, whether incorporated or not, public or private, that has its own functions and administration.

- Naat'áanii bá da'ínishgo haz'ąągo, naanish nitsaago bił haz'ąągo, t'áá áhoołts'íisigo naanish éí doodago na'iini' da bił haz'ąągo.

Outcrop: A rock formation that is visible on the surface.

- Tsé hadaazt'i'ígíí.

Owner: Person or organization that owns something; one who has the legal or rightful title to something; one to whom property belongs. business/property owners.

- T'áá lashdilt'ehégo da éí doodago nitsaago naanish bił dah oonéelgo ha'át'íi da bígo.

Parameter: The range of values used in monitoring and sampling water or air quality standards, i.e. pH level, alkalinity, salinity, turbidity, suspended particulates, mercury, etc.

- Tó dóó nílch'i t'áadoole'é dabitahígíí naalkaahgo haashíí níltsgo nida'alkidgo wólta' éí bee haz'áanii standards bił ahqah naa'nil.

Peer review: Is the evaluation of creative work or performance by other people in the same field in order to maintain or enhance the quality of the work or performance in that field¹. It is based on the concept that a larger and more diverse group of people will usually find more weaknesses and errors.

- Hanaanish bee t'áadoole'é ájíł'ínígíí náasdi

Performance evaluation: A type of audit in which the quantitative work performance review and evaluation is discussed and documented.

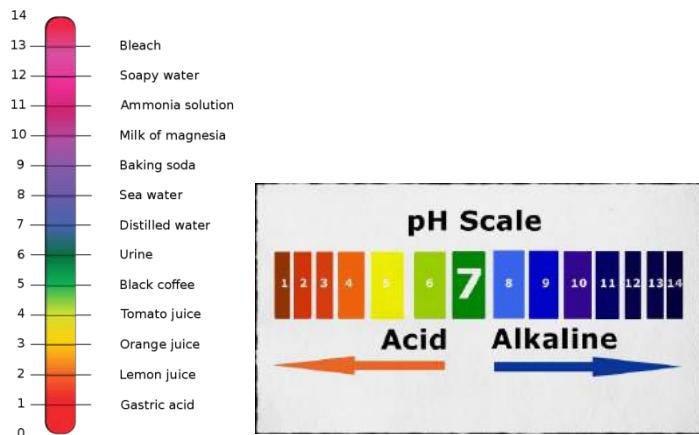
- Da'íníshgi naanish ninádaalkaahgo naanish áadaalyaaígíí nídanél' iigo bee ahił hane' dóó naaltsoos bikáá' ádaalne'.

Perennial: Something in nature lasting or existing for a long or apparently infinite time, i.e. stream, plants.

- Ha'át'íida t'áá hólóní hóló. Doo niit'éehda.
- Ha'át'íida doo deeghánígi hólqogo hoolzhishgo.
- Ha'át'íida náhoodleel.

pH: pH (potential of hydrogen) measuring the acidity or alkalinity of a liquid solution, i.e. water. The pH scale is from 0 to 14.

- T'áadoole' é ádaalne'tó nahalingo nidaago' éí la' da'dilid dóó la' dadík'qózh. Áadóó tó danilínígíí ha'át'íida bitah nidahaleeh éí adilidii dóó dík'qózhígíí dabitah. Bídí'nool'aałgo át'é. Da'dilidígíí éí pH na'ałkidígíí hóyahjigo néiłkid dóó dadík'qózhígíí éí pH degó díí' ts'áadahjigo na'ałkid. Ha'át'íida doo adilid da dóó doo dík'qózhgóó éí tsosts'idgi na'ałkid leh.



Plasma: One of the four basic states of matter. The other three are solid, liquid, and gas. Subjecting it to the electromagnetic field causes it to have properties unlike the three states. It becomes plasma.

- T'áá hólqóshíí díí' al'ąą áadaat'é. La' taa'go éí danitl'iz solid, tó liquid, dóó nílch'i gas. Adinídíin doo yit'íinii dóó ɬeetso bideezla' danitl'izígíí, éí doodago tó, éí doodago nílch'i bitah yileehgo ɬahgo á'diil'ijh éí plasma wolyé.

Plateau: An area of relatively level high ground; a state of little or no change following a period of activity or progress.

- Haa'ida hódahgi haz'ąągo ákwe' é hodilkqohgo.
- T'ááláhígi ádahooníll dóó nahat'á náás yit'ih nít'ęę' hodiiyeelgo dóó ha'át'íida doo ɬahgo ánééhgóó ch'íhoolzhiizhgo.

Pollutant or contaminant: A pollutant is a substance or energy introduced into the environment that has undesired effects, or adversely affects the usefulness of a resource. However, the degradation products substances may pollute or contaminate the environment.

- Ha'át'íida ba'át'e' bits'ąądóó hólónígíí tó da, ɬeezh da bitah yileehgo atí'ál'ijh doo éí doodago tó dóó ɬeezh yiłchqoh. Ch'il dóó ch'oşh bee yigáni nílágóó t'áá altsóní bąąh yileehgo ɬahgo át'ijh dóó ba'át'e' haleeh.

Potential: Having or showing the capacity to become or develop into something in the future; the quantity determining the energy of mass in a gravitational field or of charge in an electric field.

- Ha'át'íi da át'eedi nél'ijgo t'áá ííshjání náasdi ha'át'íi da bihónéedzánígíí nídoodeełgo haz'ą.
- Atsiniltl'ish éí doodago nahasdzáán yee óchídígíí gravitation biyi'ji' t'áadoole' é ábóodziilígíí bee bééhózinígíí.

Potentially responsible party: Potentially Responsible Parties are individuals, companies, or any other parties that are potentially liable for payment of Superfund cleanup costs. ... EPA attempts to identify PRPs early to achieve a PRP-lead cleanup rather than EPA performing a Superfund (Fund-lead) cleanup.

- Báahádzidii ba'át'e bee hóochxq'go bąąh silahígíí dóó yik'é niná'doodlééł. Bini'doonish dóó yik'é asláadooígíí éí la' da, nitsaago naanish yił tádadinehígíí, dóó t'áá háishíí bídéét'i'igíí bąąh siláa doo. Super Fundjí éí doo t'áá iiyisíí bąąh siláa da.

Precision: The quality, condition, or fact of being exact and accurate.

- Ts'ídá doo haa'í da yidzíí'góó nizhónigo ályago.

Predator: An animal that naturally preys on others; a person or group that ruthlessly exploits others.

- Naaldlooshii nidaalzheeħígíí; Bíla'ashdla'ii la' da éí doodago díkwíí da yilt'éego níláhgóó t'áá hái da yigha dahwiit'aahígíí.

Primary human contact: Communication or relationship that is established between a proposed project undertaken and the impacted community people.

- Diné kééhat'íigi báahádzidii ba'át'e' bee anahóót'i'go naanish binahat'áago k'é hodiindzingo dóó ałk'i'diit'íjho t'áá ałtso ahił ííshjáán óolzin dóó ahíists'áq'go diné bił na'anish.

Principal Threat Waste: Low-level wastes that pose a long-term threat or where treatment is impracticable, i.e. NORM, inaccessible mine sites.

- Hada'géedgi ɬeetso da dadizéigo t'áá ákqóó nidaadeetqadígíí doo deeghánígi ba'át'e' bik'ee hóyée'go éí doodago bąąh i'doolnííl doo bihóneedzágóó.

Prioritization: To arrange (items to be attended to) in order of their relative importance.

- T'áadoole'é iiyisíí ilíidóó yaago ahool'áago álkéé' sinilgo ájílééh.

Process: A series of actions or steps taken in order to achieve a particular end.

- Ha'át'iida ádoolníílgoo ałkéé' honí'áqago bina'anishígíí.

Production: The action of mining or processing raw ore.

- Ha'agéedgo éí doodago tsé haagéédígíí yikéé'dóó bąąh haal'eeł.

Professional judgement: Applying knowledge, skills and experience, in a way that is informed by professional standards, laws and ethical principles, to develop an opinion or decision about what should be done to best serve clients.

- T'áadoole'é yéego bíhoo'áq'ii, i'ool'íjł nibéeda'diistáanii éí bee haz'áanii bik'ehgo bee na'anishígíí choo'íigo binahjí' diné bá i'doolníílii baa yájílti' éí doodago bá baa nitsídzíkees.

Proposed Plan: A suggested method of cleanup to be considered and accepted.

- Bee hasht'éé hodoolníílgíí nibik'iyáti', binahat'á, baa nitsáháskééz dóó nídiilyáago.

Protective of Human Health and Environment: In a proposed plan, methods and strategies to be used to protect human health and the environment from contaminate exposure.

- Diné kééhat'inii bá nahat'á naaltsoos bikáá' ályago biyi'di á'doolnííl dóó náásgóó bik'eh áhoolyaágíí bikáá'go bee bíla'ashdla'ii

dóó nihinaagóó áhoot'éhígíí báahádzidii ba'át'e' bee bihodidoot'ihígíí bich'áah ni'doonish.

Proximity: Nearness in space, time, or relationship.

- T'áá áhánígóó éí doodago t'áá iighahgóó dah hooldo, doo hodina'góó, t'áá áhánigo béeahojísin.

Qualified data: Any data that have been modified or adjusted as part of statistical or mathematical evaluation, data validation, or data verification operations.

- Na'alkaahgo ída'néél'aqdígíí, dayéélta'ígíí, dóó bee éédahózinígíí data wolyéhígíí hazhó'ó nidanéél'íí'go hasht'e' daalyaaígíí.

Quality: The degree of meeting environmental standards in assessment, cleanup, human and environmental protection.

- Báahádzidii ba'át'e' hóółchxq'go naalkaah, hasht'ée hálnéehgo, dóó bíla'ashdla'ii dóó binaagóó haz'ánígíí baa áháyá bina'anishgo nihinaagóó haz'ánígíí bibeé haz'áanii bik'ehgo na'anishígíí áah yiłní.

Quality Assurance (QA): Maintaining a desired level of service activities involving planning, implementation, assessment, reporting, and quality improvement.

- Naanish bee áká anídá'alwo'ii baa áháyáago, yá'át' éehgo choo'íído biniiyé hasht'e wólzinígíí éí hazhó'ó binahat'á, bee adiiníísh, naanish ninálkaah, naanish baa náháne', dóó naanish t'áá álahjí' hasht'e wólzin.

Quality Assurance Project Plan (QAPP): A formal document describing in comprehensive detail the scope of work in sampling, assessment, data maintenance, reporting requirements and data analysis.

(NOTE: QA, QC, and other technical activities that must be implemented to ensure that the results of the work performed will satisfy the stated performance criteria. As defined for Superfund in the Code of Federal Regulations 40 CFR 300.430, the Quality Assurance Project Plan describes policy, organization, and functional activities and the Data Quality Objectives and measures necessary to achieve adequate data for use in selecting the appropriate remedy. The QAPP is a plan that provides a process for obtaining data of sufficient quality and quantity to satisfy data needs. It is a part of the Sampling and Analysis Plan.)

- Naaltsoos (naanishgi aláají' sizínígíí áyiil'ííh bíhólñííhii nábinázláago baa hwiinít'ííhgo biyi'jí' naanish dooleelígíí t'áá át'e daasdzoh, hóóchxó'gi na'alkaah, ída'néél'aqdgo béédahoozinii hasht'e wólzin, naanish ályaii baa náháne' dóó nida'askáa'go dóó ída'néél'aqdígíí t'áálá'i ní'ánigo naalkaah.

Quality Control (QC): The overall system of maintaining technical standards that measures the attributes and performance of a project against work specifications.

- Bik'ehgo naanish ádaal'ínígíí dóó bee haz'áanii ádaalyaii bee naanish bihónéedzágó ó'oolníílgó naanish bí'neel'qah.

Quantitative limit: The lowest amount of elements to be sampled which can be quantified with applicable standards, precision, and accuracy.

(NOTE: In radiation and associated terms (e.g. analyte are: gamma, alpha, beta, isotope, gross alpha, adjusted gross alpha. Precision and accuracy are: picocurie, counts per minute, etc.).)

- Ha'át'iida nidoolkahígíí sample ts'ídá a'oh ánéelt'e'go shóozt'e'go níláhdéé' bik'ehgo ída'neel'qah dóó bee haz'áanii binahjí' ihodidoolt'ih bee béehózinígíí.

Radiation survey: The process of measuring and mapping out the amount of radiation in an area or location.

- Bááhdzidii ba’át’e’ bits’áziil ɬahgo haz’áqgi haashíí néelt’e’ hólónígíí bí’neel’qah dóó áhonítsogoo hólónígíí bináhádzoh.

Radioactive decay: Most atoms that make up elements like carbon for example, are stable. Some atoms that are in elements such as Uranium are unstable and spontaneously change into different types of atoms by emitting radiation. This process is called radioactive decay.

- Nihinaagoo dahólónígíí t’áá ałtso bee ádaalyaa, atom, wolyéhígíí éí aláah anéelqá’ ayoo daniłdzilgo doo haada daanéehda.

Radio: Radio waves are used in almost all forms of wireless communication.

- Atsinilt’ish dóó nahasdzáán yee óchídí ahil naalnishgo bits’áqdéé’ nidahaadeeli bee nílch’i halne’í, béésh bee hane’í dóó na’alkid bá yada’niilt’ónígíí nidaalnish.

Radiowaves, Ultraviolet waves, Wavelength

- Leetso bideezla’ bits’áqdóó adinídíín doo yit’iinii dóó shánídíín bits’áqdóó bideezla’ áadóó haashíí nízágóó hiníláá dóó ábóodziil. Díí naalkaahgo yá’át’éehgo choo’í éí doodago ba’át’e’ ihodidoolt’ih.

Radioactivity: The emission of ionizing particles or radiation from radioactive decay.

- Ha’át’íida bááhdzidii ba’át’e’ bits’áziilgo [bits’áshígishó].

Radiological survey: The evaluation of radiation hazards which usually involves a physical site survey and measurement of the types and amounts of radiation at the site.

- Béésh báádahadzidígíí ba’át’e’ bits’áziil dahólónígíí naalkaahgo éí haz’ániígi t’áá ałtso nél’jih dóó béésh bááhdzidii ba’át’e’ danilnígíí dóó ádanéelt’e’ dahólónígíí bida’neel’qah.

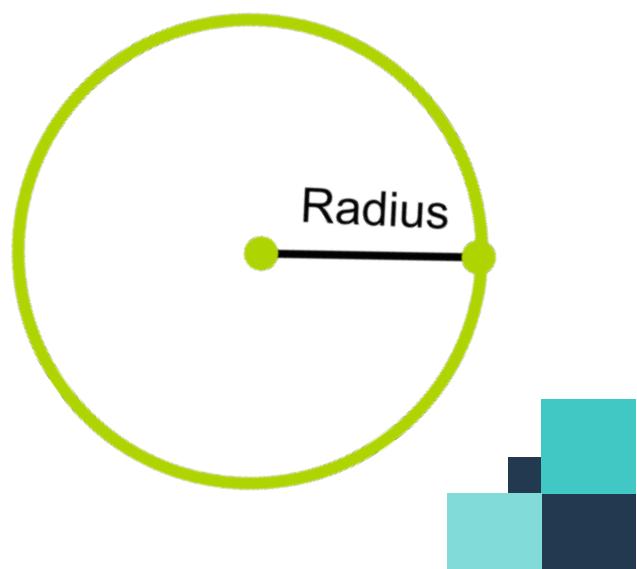
Radium 226: A chemical element from the uranium decay series also known alkaline earth metal.

(*NOTE: All radium is radioactive. It is naturally occurring in most natural waters in minute quantities. Radium 226 is the most stable (decays the slowest) and decays into Radon 222 gas. It is found in nature due to continuous decaying Uranium 238.)*

- T’áadoole’é chemical wolyéhígíí leetso ɬahgo ání’doolníiłgo bits’áqdéé’ nihwiileehígíí. Béésh leeyáán dah yikahígíí atah.

Radius: A straight line from the center to the circumference of a circle or sphere.

- Názbasgo ná’ásdzogo ałníí’dóó bibaqhjí’ t’áá k’éházdon ídzogo éí óolyé radius. Názbasgo ná’ásdzogo ałníí’dóó bibaqhjí’ ánizahígíí.



Radmeter: An instrument for detecting or measuring the intensity or force of radiation.

(NOTE: RAD (Radiation Absorbed Dose) is a basic unit of absorbed radiation dose. It is a measure of the amount of energy absorbed by the body. The rad is the traditional unit of absorbed dose. The name of the instrument is being changed.)

- Báahádzidii ba’át’e’ bits’áziil ábóodziilígíí bee bí’neel’aqhí.
- *(NOTE: RAD (Radiation Absorbed Dose) wolyéego t’áadoole’ é biziil energy haashíí ábóodziilgo ats’íís baa ahishinigééshígíí bee bí’neel’aqhí. Díí bee i’neel’aqhí bízhi’ láhgo ánálnééh.)*

Range: The Range is the difference between the lowest and highest values.

- Ha’át’íida yéélta’go ts’ídá a’ohdi ánéelt’e’ígíí áádóó náásjigo atisdi ánéélt’e’jí’ bita’gi haashíí néelt’e’ígíí éí range deiłní.

Ranking: A position in a scale of achievement or status; a classification.

- Háágóne’shíí hoł haz’ánígíí. Ha’át’íida háágóne’shíí bił haz’ánígíí.

Ratemeter: An instrument that indicates the counting rate of an electronic counter when measuring radioactivity.

- T’áadoole’ é atsinilt’ish yee naalnishgo ha’át’íida báahádzidii ba’át’e’ bits’áziil yółta’go naalnishígíí bee bééhózinígíí.

Rationale: A set of reasons or a logical basis for a course of action or a particular belief.

- Ha’át’íida ádoonílgó éí doodago woodláą doo biniiyé nizhónigo baa nitsáháskééz.

Reach (as in, a water body reach): A continuous extent of land or water, especially a stretch of river between two bends, or the part of a canal between locks.

- Tó da éí doodago kéyah da haashíí nízahjí’ nineel’aqago.

Reasonable: As much as is appropriate or fair; moderate.

- Ts’ídá t’áale’níłt’e’igo, t’áá beełt’éhígo, t’áá bee aa hojoosba’go; t’áá ákogo

Reasonably Anticipated Future Land Use: An official document that states the remedy achieved in cleanup that allows the entire site to be available for the reasonably anticipated future land use based on risk assessments.

- Naaltsoos bihólníhii ályaago kót’éego bikáá’doo. Hasht’ée hoolyaagi fíiyisíí bee na’azhnishígíí remedy éí k’ad binahjí’ t’áá haz’qá nít’éé’ náásgóó chonáádjajool’íí doogo baa nitsáhákees éí ihodidoot’ih nawólnínígíí naaskáa’go binahjí’,

Reasonably maximally exposed individual (RME): People who meet certain conditions and may continue to live in contaminated environment.

(NOTE: The reasonably maximally exposed individual is a hypothetical person who meets the following criteria: (a) Lives in the accessible environment above the highest concentration of radionuclides in the plume of contamination; (b) Has a diet and living style representative of the people who now reside on Navajo lands impacted by AUM sites. The federal agency must use projections based upon surveys of the people residing on the

Navajo reservation, to determine their current diets and living styles and use the mean values of these factors in the assessments conducted for §§197.20 and 197.25; and (c) Drinks 2 liters of water per day from wells drilled into the ground water at the location specified in paragraph (a) of this section, (b) is an adult with metabolic and physiological considerations consistent with the present knowledge of adults.)

- Bíla'ashdla'ii ts'ídá hait'éegoshií hinánígíí éí báahádzidii ba'át'e' bee hóóchxq'go haz'áagi t'áá ákqó kééhat'íí doo

Receptor: Any biological living species that reacts to changes and stimuli and responds in a particular way.

- T'áá ha'át'iishíí hináanii ɬahgo áhoot'ííhgo yiniih dóó bik'ehgo dah diigháah.

Recommendation: A suggestion or proposal as to the best course of action.

- Yá'át'éehgo'doolníílgóó binahat'áago.

Reconnaissance: Preliminary survey to gain information by visual observation or detection/survey methods.

- Alájí' ha'alzíídgó éí doodago bee nida'alkaahígíí choo'íígo t'aadoole'é bee éédahózinií nishóhoot'eehgo.

Record Of Decision (ROD): A public document that explains the remediation plan for the cleanup of a contaminated site.

- Hóóchxq'gi ts'ídá haashíí yit'éego hasht'ée hodoolnííl naaltsoos yaa halne'go dóó diné kékéhat'ínígíí bił ííshjání ál'ííh.

Reduction of mobility, toxicity and volume: To reduce contaminate pathways, level and quantity.

- Báahádzidii ba'át'e' naaníshoogishígíí, haanízahdishíí na'ałkidígíí, dóó ánéelt'e' ígíí t'áá áalniilgo.

Reference: To obtain and use sources of information in order to gain more knowledge.

- Ha'át'iida t'áá náásída hoł bééhózin doo biniiyé naaltsoos bee hane' hadít'ehígíí chojool'íígo.

Release (of a hazardous substance): To allow mobility, toxicity and amount of contamination to continue.

- Ha'át'iida báahádzidgo ba'át'e' dóó bideezla' haashíí néelt'e'go t'óó nidashigizhgo ájósin.

Regulation: Rules, laws, policies, and standards from state, tribal, and government agencies.

- Bik'ehgo nida'anishígíí, bee haz'áanii dóó bik'ehgo nida'alkaahii nitsaa hahoodzodéé, bitsí' yishtlizhii binanit'aí dóó naat'áanii bił nahaz'áadéé bee nidahodiist'áanii.

Remedial Action (RA): Actions taken to cleanup and restore environmental quality.

- Nihinaagóó haz'ánígíí hasht'ée hálnéehgo bee yá'át'éehgo náhwiidoot'aał.

Remedial Design (RD): The phase before the remedial action process in which technology and site-specific cleanup designs are developed, designed and public input is received.

- Díí éí hóóchxq'gi t'ahdoo hasht'ée hálnéehgóó áhoot'ehígíí bik'ehgo bee hasht'ée hodoolníílgíí binahat'áago, nidaach'ah dóó kékéhat'íínií bił baa niyáti'go hadadil'ííh.

Remedial Investigation (RI): When the site is evaluated to determine the nature of the site-specific waste, the amount of waste, assess the risk to human health from the waste, and identify and test the treatment technologies and associated cost to clean up the waste.

- Báahádzidii ba'át'e' bee hóóchxq'gi ałtso naalkahgo haz'ánígi t'aadoole'é ba'át'e' ha'át'ií át'é éí béiséhoozjih, haanéelt'e' hólq, bíla'ashdla'ii hait'éego yihodidooll'i hígíí naalkah, dóo bee hasht'ée hodoollníílgíí nibihonitah dóo béeso bááh adooleełígíí béiséhoozjih.

Remediation: Reversing or stopping environmental damage through cleanup.

- Haa'ida haz'ágó hóóchxq'go hasht'ée doolnííl éí doodago hodoochxqqlígíí ni' ádoolnííl kót'éego hasht'ée hodoollnííl.

Removal: The cleanup or removal of released hazardous substances, or pollutants or contaminants which may present an imminent and substantial danger.

(NOTE: Such actions as may be necessary taken in the event of the threat of release of hazardous substances into the environment; such actions as may be necessary to monitor, assess, and evaluate the threat of release of hazardous substances; the removal and disposal of material, or the taking of other such actions as may be necessary to prevent, minimize or mitigate damage to the public health or welfare or the environment.)

- Báádhadzidii ba'át'e' yee atí'da'ał'íinii nikishiigizhígíí, dóo t'aadoole'é yi'niilchxq'ígií nahgóó adoogéél dóo hasht'ée hodoollnííl.
- T'aadoole'é ba'át'e' yee atí'ał'íinii nihookáá'góó hodoołchxqqlígíí bini'doonish.
- T'aadoole'é ba'át'e' yee atí'ał'íinii haalzííd doo,

ba'át'e' dóo bideezla' nikidiigishgo báahádzidígíí nidoolkah.

- Báahádzidii ba'át'e' nahgóó kódoolnííl éí doodago nahgóó kólyago

Removal Site Evaluation (RSE): A preliminary assessment of releases from hazardous waste that includes collection of samples and review of data.

(NOTE: These include site management practices, information from generators, photographs, analysis of historical photographs, literature searches, and personal interviews conducted, as appropriate.)

- Báahádzidii ba'át'e' t'aadoobáház'ágagi hazlígíí go éí t'áá ałtsoní bąqah éí doodago bitah daazlígíí hahakaahgo dóo ádaalne'go áltse nidoolkah dóo bida'néél'ąqđgo nida'ałkidígíí nídanél'íjih.

Replicate/Duplicate: A repeated analysis of the same sample or repeated measurement at the same location.

- Na'alkaahgo tó naakigo t'áálá'í haz'ánídóó ályaago éí doodago leezh t'áálá'í haz'ánígi haakáago.

Reporting limit: The smallest concentration (or amount) of analyte, that can be reported by a laboratory.

- Ha'át'iida nídiilkáá'ígií analyte ts'ídá a'ohdi ánéelt'e'go nida'alkaahdék' laboratory baa hane' bee nihoot'ánígií.

Representative measurement: A measurement that is selected using a procedure in such a way that it, in combination with other representative measurements, will give an accurate representation of the phenomenon being studied.

- T'aadoole'é naalkaah dóo nél'íjgo bee bí'neel'ąqđgo t'aadoobáház'ágagi hazlígíí bits'át'ágago dóo bee ída'neel'ąqđhi náádaa lahdék' bił alhiih daasya'go choo'íjgo.

Residual radioactivity: Low level radioactivity remaining in structures, materials, soils, groundwater, and other media at a site resulting from activities.

(NOTE: This includes radioactivity from all sources used by the cognizant organization, but excludes background radioactivity as specified by the applicable regulation or standard. It also includes radioactive materials remaining at the site as a result of routine or accidental releases of radioactive material at the site and previous burials at the site, even if those burials were made in accordance with the provisions of 10 CFR Part 20.)

- Báhádzidii ba'át'e' bits'áziil kin naaznilígíí, t'aadoole'é chodaa'ínígíí, léezh, tó leeyi'di dahólónígíí, dóó naalyéhé áadaat'ëii naanish bits'ájdóó bąąh daazlígíí, naanish bee bídahólníhígíí t'áá bił béehózin nidi báhádzidii ba'át'e' dahólónígíí yee naashnishgo bee anáhóót'i silígíí.
- Áko ndi t'aadoole'é ba'át'e' bits'áziil bída'néél'aqđgo bee haz'áanii biyi'jí' ádaalyaaígíí, t'áá ałk'idáqá' dahólónígíí, éí doo bik'ijí wólta'da.

Response Action: Actions taken in response to actual or potential health-threatening environmental events such as spills, sudden releases, and contaminants abatement/management problems.

- Haa'ída haz'áagi t'aadoole'é báhádzidii atí'ál'ínígíí yaniikaadgo, déégizhgo áádóó nikishiigizhgo baa hwiinít'ígo bina'anish dóó báhádzidii nahgóó kólnééhígíí.

Restoration: Returning a cleaned up area to a usable and former condition following decontamination.

- Haa'ída haz'áagi báhádzidii ba'át'e' bee hóóchxq' nít'éé'go hasht'e nályaa dóó níléídéé' choo'inéegi át'éego ánálnééh.

Restricted use: Restricted use of an area that requires radiological controls.

- Hasht'ée hoolyaa dóó bik'ijí' báhádzidii ba'át'e' bits'áziil t'áá bik'i adéest'ígo dóó baa áháyá ályaago.

Result: A consequence, effect, or outcome of something.

- Ha'át'íi da ályaago da dóó ha'át'íida bits'áá' hazlígíí go da.

Risk: A situation involving exposure to environmental and public health risk.

- Ha'át'íida yéego atihodooliílíigíí asja'ósin.

Risk Assessment: The calculation of environmental and public health risks associated with a particular situation such as an unplanned contaminant release.

(NOTE: First, it is necessary to determine the probabilities of the various releases of contaminant resulting from the unplanned release. Second, consequences to the public from this release must be evaluated. Finally, the release probabilities and their consequences are combined to obtain the overall risk.)

- T'aadoo kót'é íliní báhádzidii bits'áziil dahólónígíí nikishiigizhgoda, bits'ájdóó idahodidoot'ihii naalkah doo.
- Áltse éí kót'éego t'aadoo kót'é íliní báhádzidii bits'áziil nikidashiigéésh nawólnínígíí ííshjáán ál'íjh.
- Naaki góne' éí bíla'ashdla'ii kékéhat'íni haidoolíí naalkah.
- Akée'di éí báhádzidii bits'áziil nikishiigééshígíí haanítsogo nawólnínígíí dóó bits'ájdóó dahodínóotl'ahígíí ahíltso'go bits'ájdóó t'áá át'éé nít'éé' atí'doolíílíigíí bééhoozíjh.

Risk Management Area (RMA): A strategic process of administering, identifying, assessing and prioritizing risk of a particular area.

- Haa'í da haz'áagi atí'doolíílii nidawólnínígíí bich'í hasht'e' á'dólzin náasjí' nízaadgóó binahat'á niilyééh éí biyi'jí' bee adinish, atí'doolíílii ííshjáán ál'íjh, átí'doolíílii naalkaah, dóó naanish dooleelii álkéé' nii'nił.

Risk Reference Dose (RFD): An estimate of daily exposure to human population with or without risks of non-cancerous effects during a lifetime.

- Báahádzidii ba'át'e' bíla'ashdla'ii t'áá dah yikah nít'éé' haashíí néelt'e' sá beinílkágágoó t'áá ákwííjí yénáskai nidi ats'íís bitl'óól dah díniisééh dóó ba'át'e' hólq yileehígíí yee atí'áł'í doo bidahodidoolt'ih da nawólní naalkaah dóó bik'eh áhool'íjh.

Sampling: The taking of a sample or samples.

- Leezh da, tó da hajikáahgo naalkaah. Bitahdi dahólónígíí béisózin yileeh.

Sampling and Analysis Plan (SAP): A plan that provides a process for obtaining data of sufficient quality and quantity to satisfy data needs.

(NOTE: As defined for Superfund in the Code of Federal Regulations 40 CFR 300.430, the sampling and analysis plans consists of two parts: 1) the Field Sampling Plan, which describes the number, type, and location of samples and the type of analyses.)

- Nahat'á naaltsoos bikáá' ályago bik'ehgo ha'át'sida nidaalkaahgo dayéélta', bida'néél'ąąd, dóó nidaaskáá'ígíí bíts'áádóó béisózinii ts'ídá

haashíí néelt'e'go bídj hóyéé'ígíí dóó binahjí' hazhó'ó ééhodoozíílgíí shóídoot'eeł binahat'áago ál'íjh.

Sandstone: A sedimentary rock composed of sand-size grains of mineral, rock, or organic material.

(NOTE: It also contains a cementing material that binds the sand grains together and may contain a matrix of silt- or clay-size particles that occupy the spaces between the sand grains.)

- Séí dóó leežh bił nihoní'éél nít'ęę'go éí doodago bił nihwiyyolígíí yítl'is dóó tsé násdlíí'ígíí.
- Tsé kódaat'éhígíí ahídadiiğée' leh áádóó diz dóó hashtl'ish bitát'ahdi hólqoq leh.

Scan/Scanning: An evaluation technique performed by moving a detection device over a surface at a specified speed and distance above the surface to detect radiation.

- Na'alkaahgo ats'áziil bí'neel'ąąhgo bee i'neel'ąąhí t'áadoole'é haashíí nízahdi bikáá'gi dóó bee na'neestqá'gi át'ęego bik'i naat'áago bee báahádzidii ba'át'e' bits'áziil bee béisózin.

Scenario: Based on verbal and visual observation to determine sequence of events, or situation, based on certain assumptions and factors (variables).

(NOTE: Scenarios are used in estimating the probable effects of one or more variables, and are an integral part of situation analysis and long-range planning.)

- Haada hoot'ęego, haada hooníilgo, haada hoodzaago beeł'ęego béisózinii nél'í dóó yíits'ąą' biniiyé ályaaígíí.

Scoping survey: A type of preliminary survey that is conducted to identify contaminates and general levels and extent of contaminates.

- Ha'át'íida haalzííd dóó nél'íigo bee kódaat'éhígíí bééhodoozíjíl: Báahádzidii ba'át'e' t'áá ałtsogoo hóółchxq'igíí áhonítsogoo dóó ánizahjí'.

Screening level: The soil screening and decision tool to help standardize the evaluation and cleanup of contaminated soils at sites where future land use is anticipated.

- Kéyah bikáá'gi hasht'éé hoolyaa dóó náásgóó t'áá chonáájooł'í bihónéedzágíi báahádzidii ba'át'e' ɬeezh bitah silíí'yéé dóó ɬeezh naalkaahígíí binahjí' ɬeezh naalkaah dóó bik'ehgo á'doolníílii standards wolyé.

Secondary human contact: Exposure to humans to a contaminant that has indirectly polluted an environmental media, such as exposure to livestock that have fed on contaminated lands”

- Ha'át'íida báahádzidii haa'í da t'áá ałtsoní yiýíłchxq'go ákwe'é naaldloooshii da yénáskaigo éí áadóó nááná ɬah di haz'ąądi bíla'ashdla'ii choyoos'íidgo yee yénáskaigo éí doodago báahádzidii hóółchxó'déé' tó nihegeehgo bíla'ashdla'ii yee báahádzidii yénákahígíí.

Self-assessment: Assessments of work conducted by individuals, groups, or organizations directly responsible for overseeing and/or performing the work.

- Naalnishí, nidaalnishígíí, éí doodago naanish ádeił'íigo yee da'áhotą'ígíí binaanish nídeinél'í dóó yínida'neel'ąąh.

Sievert (radiation equivalent mean): This is a measure of how much biological damage can be expected from a particular type and amount (dose) of radiation – can also be measured in Sieverts.

- Báahádzidii ba'át'e' bits'áziil haashíí níłtsogo t'áadoole'é atíidoolííl éí bí'neel'ąąhgo nawólnínígíí

ál'íihgo díí saad choo'í, Sieverts wolyéego bik'ehgo bí'neel'ąąh.

Siever (Sv): This is a measure of how much biological damage can be expected from a particular type and amount (dose) of radiation – can also be measured in REM.

- Báahádzidii ba'át'e' hait'ééshíí bits'áziil haashíí néelt'e'go dóó haashíí níłtsogo t'áadoole'é atíidoolííl nawólnínígíí yíneel'ąąh.

Significant/Significantly: Sufficiently great or important to be worthy of attention; noteworthy; having a particular meaning; indicative of something.

- Atisdi áníłtsogo baa nitsáhákees; baa hodzódlí; ááh yił nínígíí bihónéedzágíí.

Site: A separate parcel of land, or any building or structure that is being considered for survey, investigation, and cleanup.

- Kin bii' nida'anishgo si'ąągo, bee na'anishí sinilgo, éí doodago kin sinilgo, kéyah si'ąągo dínóol'íjíl dóó nidoolkah binahat'áago.

Site reconnaissance: A visit to the site to gather sufficient information to support a site decision regarding the need for further action, or to verify existing site data.

(*NOTE: Site reconnaissance is not a study of the full extent of contamination at a facility or site, or a risk assessment.*)

- Kéyah bikáá' haz'ánígi báahádzidii ba'át'e' bits'áziil hóółchxq'gi baa nahoneestąą'go t'áá ałtso danéél'íjíl dóó baa náhát'íigo binahjí' náás oonishdooígíí bééhózin éí doodago nidaaskáá'go álah ádaalyaaígíí nídanél'í. Kót'éego áhoot'éhígi nánél'ínígíí éí doo t'áá yíní át'eejí' hóóchxq'gi naalkaahígíí át'eeda.

Soil: The top layer of the earth's surface, consisting of rock and mineral particles mixed with organic matter. A particular kind of earth or ground—e.g., sandy soil.

- Nahasdzáán bikáá' góona bee hahodít'éhígíí, tsé dóó hadaa't'e' dibahgo dóó dizéigo nanise', dóó tsin dóó hináanii bits'áqdéé' ɬeezh bitah nídaasdlíí'ígíí bił ałtaanásdziid silíí'ígíí. Nihookáá' hólónígíí séí dóó ɬeezh ał'qą ádaat'éhígíí.

Soil activity (soil concentration): The level of radioactivity present in soil and expressed in units of activity per soil mass.

(**NOTE:** Typically expressed as tiny numerical units, i.e. Bq/kg or pCi/l.)

- ɬeezh bitahdi t'áadoole'é ba'át'e' bits'áziil haada néelt'e' hólónígíí na'ałkid wólta'ígíí éí ɬeezh ánéelt'e' haakáago naalkaahígíí bik'ehgo bí'neel'ąąh.

Source material: Uranium and/or Thorium other than that classified as special nuclear material.

- Béesh ba'át'e' dóó bideezla' hólónígíí, Łeetso dóó béesh Thorium wolyéhígíí t'ahdoo ba'át'e' bee ha'át'sida ádoolnííl biniiyé hasht'eelnééhígíí.

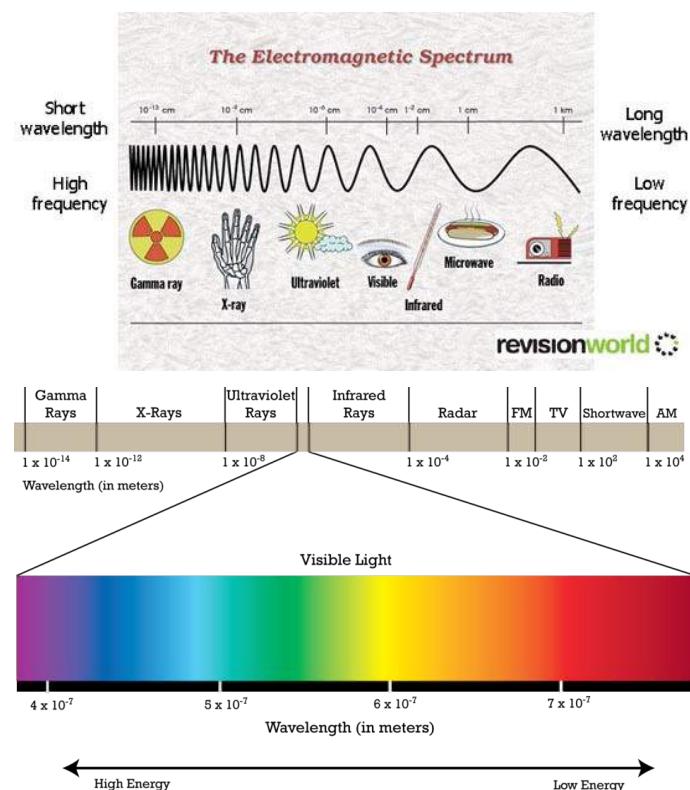
Species: A group of living organisms consisting of similar individuals capable of exchanging genes or interbreeding.

- Dahnáanii t'áá ahedaalt'éego dah yikahgo éí t'áálá'í nítínigo bik'ehgo náás ahoollchíílgíí ahidinílnáago yee ahoollchííl éí doodago ałháná'oołchííl yilééhígíí.

Spectrum of light: The electromagnetic spectrum is the entire range and scope (spectrum) of frequencies of electromagnetic radiation and their respective wavelengths and photon energies.

(**NOTE:** In physics, electromagnetic radiation (EM radiation or EMR) refers to the waves (or their quanta, photons) of the electromagnetic field, propagating (radiating) through space-time, carrying electromagnetic radiant energy.[1] It includes radio waves, microwaves, infrared, (visible) light, ultraviolet, X-rays, and gamma rays.[2]"")

- Adinídíín éí jöhonaa'éí bits'áqdéé' t'áá ałtso yik'i'diildíín dóó yighádi'níldíín. Bee áähoo'nííl dóó anoosééł.
- Tó biyi'jí' éí doodago tózis biníkáají' doot'izh dóó ɬichíi'jí' nihool'áago adinídíín yit'jj leh. T'áá át'e ałhii'jí' yileehgo ɬigaigo dóó disqsgo adinídíín leh. Tózhool bii'didla'go nááts'ílid yit'jj leh.
- Yee bidziili waves of electromagnetic field deiłní éí bits'áqdóó naħħadeelgo t'áá ałtso nayiħná. Nihí éí Shá/Jöhonaa'éí bináħħaazlén dóó Shánídíín dóó shábitl'óól bidii'ní.

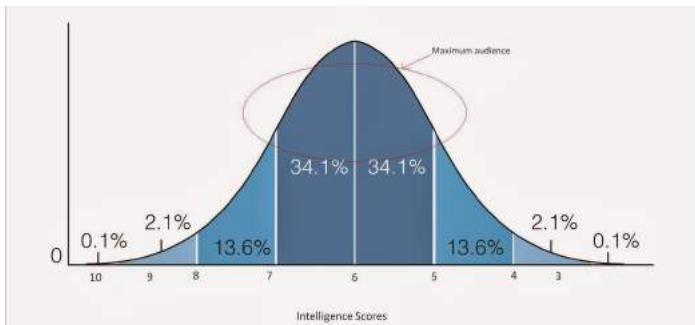


Split: A sample that has been mixed and divided into two or more parts for subsequent analysis.

- Nidoolkah biniiyé bąąh haajaa', éí doodago bąąh haaká dóó éí naakigo ałts'áájaa'/ałts'áákáqo naalkaah biniiyé.

Standard deviation: A measurement of how spread out numbers are as a whole is a measure that is used to quantify the amount of variation or dispersion of a set of data values.

- T'áá ha'át'íishíí dayéélta'go da, bida'néél'aqadgo da, námbooígíí al'ąą ánízahdi daníjaa' dóó dadinítqadígíí éí bee t'áá ka' dah shijaa'ígíí haanítsogo al'ąą ádaat'é bee béeħoozíjh.



Standard Operating Procedure (SOP): A written document that details the method for an operation, analysis, or action with thoroughly prescribed techniques and steps.

(NOTE: This document is officially approved as the method for performing certain routine or repetitive tasks.)

- Naaltsoos hadilyaa dóó bee lá azljj'go bik'ehgo nida'doonish, naanish bik'i adéest'jj'go, éí doodago naanish ádoolníílgíí bił ni'deetáalgo bikáá' ályaa.

Statistical control: A method of quality control which uses only common causes of variation.

(NOTE: The condition describing processes from which all special causes have been removed, evidenced on control

chart by the absence of points beyond the control limits and by the absence of non-random patterns or trends within the control limits. A special cause is a source of variation that is intermittent, unpredictable, or unstable.)

- Ha'át'íi da yá'át'íehgo dóó bee haz'áanii bik'ehgo álnéehgo bik'i adéest'jj' quality control wolyéego íiyisíí biniinaa al'ąą ánahoo'níílgíí t'éí yóltá'.

Stratification: The arrangements or classification of the environment into different groups.

(NOTE: The act or result of separating an area into two or more sub-areas so as each sub-area has relatively homogeneous characteristics such as contamination level, topology, surface soil type, vegetation cover, etc.)

- Nihinaagóó haz'ánígíí environment biyi'di áhoot'éhígíí al'ąą át'íego dah naazhjaa'go béeħózingo ádaalne'.

Subset: A smaller part of a larger group of related things.

- Ha'át'íi da bił haz'áago éí biyi'di nááná īahgo náahást'áago éí t'áá álah biyi'di t'áá ahehooł'té.

Substantive: Having a firm basis in reality and therefore important, meaningful, or considerable; having a separate and independent existence;

- T'áá doonídí doo t'óó áhoołníílgóó hólq' éí biniinaa t'áá íiyisíí ilí, dóó beel'téé góne' yeinít'j;
- T'áá sahdii át'íego hólq'.

Subsurface soil sample: A soil sample that represents the top six inches (15 cm).

(NOTE: Reflects the modeling assumptions used to develop the DCGL for surface soil activity. An example would be

soil taken from the first 15 cm of surface soil to support surveys performed to demonstrate compliance with 40 CFR 192.)

- Łeezh bikáá'dóó yaago hastáá dah'alzhindéé' (6 inches, 15 cm) nidoolkah biniiyé haakaahígíí.

Superfund Law: The program operated under the legislative authority of CERCLA and SARA laws that funds and carries out EPA emergency and long-term removal and remedial activities of contaminates.

(NOTE: Super fund's goals are to: Protect human health and the environment by cleaning up polluted sites; Make responsible parties pay for cleanup work; Involve communities in the Superfund process; and Return Superfund sites to productive use.)

- Díí éí Wááshindoondi bee haz'áanii ályaa, CERCLA dóó SARA bee wójíigo háadida bádahadzidii ba'át'e' bee hóochxq'go hasht'éé doolnííł, nahgóó kódoolnííł, dóó t'áá ałtso choo'jígo ánídoolnííł bina'anishígíí béeso yá niidii'aah.

Surface contamination: Residual radioactivity found on buildings, equipment surfaces and direct human contact.

(NOTE: Expressed in units of activity per surface area (Bq/m² or dpm/100 cm²).)

- Báahádzidii bá'át'e' bits'áziil kin da si'ágoo, bee na'anishídá sinilgo éí doodago t'áá ha'át'iida báaghgóó silíí'ígíí dóó bíla'ashdla'ii

Surface soil sample: A soil sample taken from the upper 5 to 8 inches of the top soil to be analyzed for possible contaminates.

(NOTE: The first 15 cm of surface soil support soil surveys performed and is usually the portion of the farm soil that is tilled.)

- Báahádzidii ba'át'e' bits'áziil ɬeezh bitahdi hólónígíí naalkaahgo ni'dóó yaago ashdla' dóó tseebíí dah alzhinji' haakáago t'áadoole'é ba'át'e' bits'áshígishígíí ɬeezh bitah silíí'ígíí naalkaah.

Surveillance (quality): Continual or frequent monitoring and verification of a contaminated site and/or decontaminated cleanup site to monitor stability and mobility.

(NOTE: The status of a site and the analysis of records to ensure that specified requirements are being maintained.)

- Ha'át'iida bina'anishígíí t'áá ahágáh nánel'jíhgo hoolzhish dóó ákwe'é haz'ánígíí t'áá doonídigo ninálkah dóó nida'azhnishígíí binaaltsoos nídanel'jíh éí bee níláhdéé' bee haz'áanii bik'ehgo é'élyaaígíí binahjí' hanaanish nél'í.

Survey: A systematic evaluation and documentation of radiological measurements with a correctly calibrated instrument or instruments that meet the sensitivity required by the objective of the evaluation.

- Bee ída'neel'qahí hazhó'ó hasht'e' nidaasgizígíí bee báahádzidii ba'át'e' bits'áziil bída'neel'qahgo dóó níláahdi bikáá' ádaalne'ígo bee nida'anish éí naanish bik'i adéest'íí'.

Survey plan: A plan for determining the radiological characteristics of a site.

- Haa'ída haz'ágagi báahádzidii ba'át'e' bits'áziil hólónígíí bini'doonishgo t'áá át'é nidoolkahgo bee bééhodoozijílgíí binahat'á.

Survey unit: A geographical area consisting of structures or land areas of specified size and shape at a remediated site for which a separate decision will be made whether the unit attains the site-specific reference-based cleanup standard for the designated pollution parameter.

(*NOTE: Survey units are generally formed by grouping contiguous site areas with a similar use history and the same classification of contamination potential. Survey units are established to facilitate the survey process and the statistical analysis of survey data.*)

- Hasht’éé hálnéehgi haz’áago t’áadoole’é hólqogo kin da dóo kéyah da si’áago ákwe’é t’áá sahdii bá nihodoot’áál.
- Ákwe’é daats’í bik’ehgo hasht’éé hál’í bee haz’áanii chooz’iid dóo báhádzidii ba’át’e’ haashíí yit’éeshíí t’áá át’é naaskáa’go binahjí’ biní’diinishígíí bééhoozíjh.
- Hasht’éé hodoolnííl bił haz’ánígíí nídiilkahgo éí t’áá ahedahoólt’éhígíí

Systematic (as in, a systematic method): Done or acting according to a fixed methodical plan.

- T’áadoole’é ádaal’í dóo ha’át’íida bina’anish binahast’ánígíí éí doodago alkéé’ yi’niłgo ályaaígíí bik’eh na’azhnish.

Systematic error: An error that is not by chance but is done by the inaccuracy of the system.

- Ha’át’íida bina’anish binahast’ánígíí náásgóó bee oonishgo naanish haa’íshíí oodzii’go doo t’óó bíni’dii áhooót’íida.

Tailings: It is the waste by-product of mining and milling processes that still contains residual radioactivity.

(*NOTE: In uranium mining, raw uranium ore (comprised of various elements including uranium) is brought to the surface and crushed into fine sand. The sand goes through a chemical process to separate out the uranium. This process creates radiological sludge called uranium tailings.)*

- Leetso haagéedgo bits’áadóó nihwiileeh. Leetso hadahagéédígíí éí tsé ał’aq áadaat’ego bił hadahagééd áadóó yik’áahgo dibahgo séí yileeh. T’áadoole’é da’dilidii bee leetso séí bąqhaal’oł. Séí éí hashtl’ish nahalingo leetso ba’át’e’ bits’áziil bąqhgo ch’éhégeeh dóo yanáa’áago áadaalne’.

Technical review: An in-depth analysis of documents, tasks, materials, and data that can be verified or validated for correctness, completeness, and assurance that requirements are satisfied.

- Naanish ályaaígíí t’áá át’é nél’íigo naaltsoos bee hadil’íjh.
- Naanish ályaaígíí t’áá kóhoníshéíjí’ bii’ adéest’íi’go naaltsoos, binida’azhnishígíí, t’áadoole’é chodaaz’iidígíí, doo oodzíí’góó ályaa,

Temperature: The degree or intensity of heat present on the body, in the air, or in substance.

(*NOTE: Temperature is a measure of the average kinetic energy of the particles in an object. When temperature increases, the motion of these particles also increases.)*

- Ha’át’íida sido éí doodago sik’azgo éí biyi’di t’áá át’éé nít’éé’ nidaha’ná yileeh éí doodago ádahodéeszéé’ yileeh. Biyi’di yee hadít’éhígíí, particles yił nínígíí, tsxílgóo nidaha’ná yileehgo, ahídadizhashgo yee niidoh hónáásdóó niigah. Éí doodago biyi’di doo nidaha’náada yileehgo éí niik’as.

Temporal: Relating to time.

- Hoolzhishígíí dóo óólkilígíí.

TENORM (Technologically Enhanced Naturally Occurring Radioactive Materials): Ore that has been concentrated or exposed to the accessible environment as a result of human activities such as part of the milling process.

- Bíla'ashdla'ii yinaha'áago tsé ɬeetso bitahígíí haagéed dóó bąąh haal'éelgo t'áá bikáá'góó silíí'go.

Technology and technological: Is the branch of science and knowledge that deals with invention of useful things to solve problems.

(**NOTE:** Industrial arts, engineering, geology, applied sciences (math, etc) and pure science. Technological is the application of science.)

- Anáhóót'i'gi bee hasht'e doolniiłgo ádaalyaaígíí bee t'áá ałtsoní nihinaagóó hólónígíí dóó neilyéhígíí baa áhwiilyá.
- T'áadoole'é ba'át'e' bits'áziil t'áá ałk'idáq' akóó bee hadahodít'éhígíí bíla'ashdla'ii choyool'íígo yee nidaalnishgo t'áá ɬahájí' áłah daazlíí' dóó nílhágóó nidašigizhgo béé'áldah.

Terrestrial: Relating to the earth.

- Nahasdzáán yikáá' hinánígíí.

Threat: Something likely to cause damage or danger.

- Ha'át'iida atí'doolíłii éí doodago bik'ee hóyée'dooígíí.

Threatened/Endangered: Species seriously at risk of extinction, i.e. animals, plants.

- Hináanii t'áá dah yikah nít'éé' ałtso ábi'niidjlgo.

Threshold: The magnitude or intensity that must be exceeded for a certain reaction or condition.

- Ha'át'iida haa nílt sodishíí éí doodago haa bóodziildishíí bilááhgóó é'élyago áádóó haadoonííłígíí, haa hoot'ée dooígíí, éí doodago ha'át'ií nídoodeeł.

Threshold criteria: Maximum limit allowed or accepted by a standard.

- Ha'át'ií da aláahdi neel'áqgo éí doodago ánéelt'e'go bee haz'áanii yee has'ánígíí.

Total maximum daily load: Maximum amount of a pollutant that a body of water can receive while still meeting water quality standards.

- Tó haada néelt'e'go ha'át'ií da doo yá'át'éehii áláahdi ánéelt'e' bitah yileeh áko ndi t'ahdii tó yá'át'éehii nilíígo na'ałkid.

Total metals: The total metals in nature.

- Béésh ał'ąą áadaat'éii t'áá ałtso nihinaagóó hólónígíí.

Toxicity Values: The quality, relative degree or specific degree of metal toxicity or poisonous to humans.

- Bááhádzidii ba'át'e' dóó bideezla' haashíí bóodziilgo na'ałkidgo bíla'ashdla'ii atíidoolííłígíí.

Relative: To compare in portion to something else.

- Ałch'i' siláago; ahąąh naalyé; t'áá ha'át'iíshíí bił ałhąąh nii'nil. Sha'shin.

Degree: The amount to which something happens or is present.

- Ha'at'iíshíí haa néeląą'go hólóq dóó haa nízahjí' ádzaa.

Specific: A clearly defined or identified

- Bééhózínigo ííshjání ályaa

Transect: A cut across transverse section

- Naaniigo k’éházdon ídzogo booshk’iizhgóó ha’át’íí da hólónígíí jótah.



Transport: (as in, of contaminants): To introduce contaminants to the environment through specific pathways, i.e wind, water, soil.

- Báahádzidii bá’át’e’ níyol da, tó da, ɬeezh da yee naaníshoogishgo nihinaagóó haz’ánígíí bąąh niheleeh.

Transporter: Something (wind, water) that transports or moves contaminates.

- Ha’át’íida (níyol da, tó da) báahádzidii ba’át’e’ yee yiyołnaał.

Trend: A general direction in which something is developing or changing.

- Ha’át’íi da háajigoshíí hadinééh éí doodago ɬahgo áániilgo hoolzhish.

Tribal Acceptance: An action or document that is supported or approved by a Native American tribe.

- Naaltsoos da, ha’át’íida álnéehgo da Bitsí’ Yishtłizhii Áłtsé Kééhat’íinii yee lá asłíí’go dóó yee akéé’ naazínígíí.

Tributary: A stream or creek flowing into a larger river or lake.

- Tó niłts’ílí da, cháshk’ehgóó tó danílínígíí tooh éí doodago tó dzís’áají’, tó dah dahidéyínígíí biih yílínígíí.

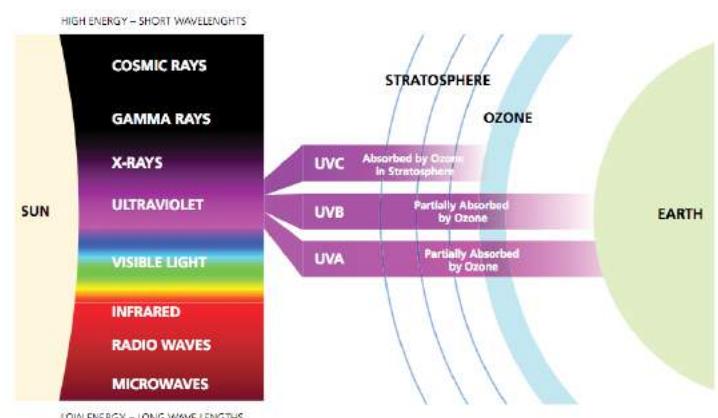
Turbidity: The state of water that has cloudiness or haziness caused by large amounts of particles.

- Tó t’áadoole’é lá bitahgo bee tááchxqa’ígíí.

Typical: Something that has similar qualities or characteristics.

- Ha’át’íida ɬágóó t’áadoole’é yił ahedanolningo dóó yił ahedaalt’éego.

Ultraviolet radiation: That portion of the electromagnetic spectrum extending from the violet, or short-wavelength, end of the visible light range to the X-ray region. Ultraviolet (UV) radiation is undetectable by the human eye, although, when it falls on certain materials, it may cause them to fluoresce—i.e., emit electromagnetic radiation of lower energy, such as visible light.



Invisible ultraviolet light is described as three wavelengths. UVC is absorbed by the ozone layer of Earth’s atmosphere. UVB is partially absorbed by the ozone layer. UVA penetrates the atmosphere and reaches the earth.

- Shánídíín bitah dootl’izhgo anáá’ doo bee yit’ínígíí nidi t’áá ha’át’íida yi’diłdla’go yit’í yileeh.

Ultraviolet: Ultraviolet is an electromagnetic radiation shorter than that of visible light but longer than X-rays. UV radiation is present in sunlight.

- Shánídíín bitahdi dootl’izhgo adilidgo naahaadeelígíí.

Uncertain/Uncertainty: State of being in doubt; undetermined and unpredictable.

- Ha’át’éegi da ha’át’íi da hazhó’ó yidoodląął doo bééhózin dago; ha’át’éegi da doo ééhózin dago.

Uncontaminated: Not containing hazardous items or materials.

- Báahádzidii ádaat’éhígíí doo biyi’di hólqo da.

Unilateral Administrative Order (UAO): A contract change order or modification that is issued by a government agency without requiring the consent or signature of the contractor.

- Ałha’deet’ąągo naaltsoos ályaaígíí ɬahgo ályaii Wááshindoondi da’íníishdéé’ hadeiz’ahgo Wááshindoon

Unreclaimed/Reclaimed: A site that is left as is after mining. A site that is cleaned up from contaminates.

- Ha’agéed nít’éę’gi doo haa da yilyaagoo bik’i’ adeesdee’ígíí.
- Ha’agéed nít’éę’gi báahádzidii nahgóó hólyaa dóó hasht’ée hoolyaago.

Upper Prediction Limit (UPL): An estimate of an interval where a certain probability has already been observed or reached.

- Ha’át’íida nawólnní góne’ silíí’ígíí t’áá íídąą’ néél’íí’ éí doodago bééhózini góne’ ha’át’íida nawólníigo bee bik’eh áhálnééh.

Uptake: Absorption of a substance, good and bad, by a living organism or bodily organs.

- Hináanii dóó bits’ásiléí ha’át’íida, yá’át’ééh dóó doo yá’át’éehii, bitahdi biníshiigééshígíí.

Validation: Checking or proving the accuracy of something.

- Haa’í da doo oodzíí’ dago é’élyaaígíí bik’i’ nízhdéest’íí’.

Variation: Differences in condition, amount, or level.
Note: especially in relationship to UPL and UTL.

- Ha’át’íida ał’ąą ádaat’éego, ał’ąą ádanéeląą’go, éí doodago ał’ąą ádanéelt’e’ nídaadleełgo.

Velocity: The speed of something.

- Ha’át’íida dilwo’ígíí.

Verification: Establishing the accuracy or facts in sampling, data management, or lab analysis.

- Łeezh da, tó da nida’askáa’go bída’néél’ąądgo béédahoozinígíí data t’áá doonídí át’éhígíí bee hasht’e daalne’.

Volume: Is the quantity of three-dimensional space enclosed by a closed surface; the space that a substance (solid, liquid, gas, or plasma) or shape occupies or contains.[1] "the measure applied to the content of a vessel, and to liquids, grain, or the like, which take the shape of that which holds them".

- Tó dóó nílch'i dóó keezhda haada néelt'e' hadookáál bee naakáhá biyi'di
- Tó bee naakáhá éí doodago tó bee naat'ahá

Warranted: A course of action that is justified or deemed necessary.

- Ha'át'íi da bina'azhnishgo biniinaanii dóó biniiyéii baa hóóne' dóó ts'ídá t'áá ákót'éego t'éí yá'át'éeh hodoo'niidgo.

Watershed: Land area that drains to a common waterway, such as a stream, lake, estuary, wetland, or ultimately the ocean.

- Nihookáá' haz'áagi cháshk'eh t'áá láhájí' ahidadníilzhee'go tó t'áála' bizhi'go ch'ínílító nihelíihjí', tó dzís'áají', éí doodago tó niteeljí'.

Wetland: An area that is saturated by surface or ground water with vegetation adapted for life under those soil conditions, as swamps, bogs, fens, marshes, and estuaries.

- Tábąąhgí éí doodago tó keeyi'déé' ha'néés'qądgi

tó siyíigo teeł dóó ch'il deiyíl'á dóó hináanii
kéédahat'íigi óolyé. Kót'éego nahaz'ánígíí swamp,
bog, fen, marsh, dóó estuary deiłníigo dayózhí.

Working level: A unit of measure for documenting exposure to radon decay products.

(*NOTE: These are referred to as "radon daughters or radon progenies." One working level is equal to approximately 200 picocuries per liter of radon daughters.)*

- Łeetso ba'át'e' binílch'i haashíí néelt'e' béejígháahígíí bee bíneel'qahígíí .

Worst case: The worst of possible circumstances.

- Yéego doo ákóhoot'éeda silíí'.
- Doo yá'át'éeh náhodle' áhoodzaago.

X-ray: Electromagnetic radiation caused by deflection of electrons from their original paths, or inner orbital electrons that change their orbital levels around the atomic nucleus. X-rays, like gamma rays can travel long distances through air and most other materials. Like gamma rays, x-rays require more shielding to reduce their intensity than do beta or alpha particles. X-rays and gamma rays differ primarily in their origin: x-rays originate in the electron shell; gamma rays originate in the nucleus. *See also neutron.*

- Béésh doo hóldzilee hólónígíí biyi'déé' ba'át'e' bits'áshígishgo bee ágháda'dildlaadígíí.

References

Austin-Garrison, Martha A., and Edward Garrison.
Glossary For Basic Cancer Terminology in the Navajo Language.
Shiprock: Diné College with Mayo Clinic, 2010

<https://www.bing.com/images/search>

<https://www.dictionary.com>

<https://www.google.com>

https://www.epa.gov/sites/production/files/201506/documents/marssim_glossary.pdf

<https://www.epa.gov/superfund/superfund-glossary>

https://ofmpub.epa.gov/sor_internet/registry/termreg/searchandretrieve/glossariesandkeywordlists/search

<https://www.wikipedia.org>

Diné Language Translations of Tronox-Specific Terminologies

Diné College with USEPA 2018

